

TABLE TOP DISHWASHER

USER'S MANUAL

PHILCO 

Famous for Quality the World Over

PDT 671

**Dear customer,
thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read
all the instructions in this user's manual.**

CONTENTS

1. IMPORTANT SAFETY INFORMATION	3
2. QUICK OPERATION GUIDE	9
3. OPERATION INSTRUCTION	11
4. PRIOR USING FOR THE FIRST TIME.....	12
5. LOADING THE DISHWASHER BASKETS.....	17
6. STARTING A WASHING PROGRAMME.....	21
7. MAINTENANCE AND CLEANING	23
8. INSTALLATION INSTRUCTION	27
9. TROUBLESHOOTING TIPS	30
10. TECHNICAL INFORMATION	32
11. DISPOSAL.....	34

Dear Customer,

- Please carefully read this manual before using the dishwasher, it will help you to use and maintain the dishwasher properly.
- Keep it to refer to it at a later date.
- Pass it on to any subsequent owner of the appliance.

This manual contains sections on safety Instructions, Operating Instructions, Installation Instructions and Troubleshooting Tips, etc.

Before Calling for Service

- To review the section on troubleshooting Tips will help you to solve some common problems by yourself.
- If you can not solve the problems by yourself, please ask for the help of professional technicians.

NOTE:

- The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.
- This user manual shall also be got from the manufacturer or responsible vendor.

1. IMPORTANT SAFETY INFORMATION

WARNING!

When using your dishwasher, follow the precautions listed below:

- This appliance is intended to be used in household
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (For EN60335-1)
- This appliance is not intended for use by persons (including children)with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge ,unless they have been given supervision

or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (For IEC60335-1)

- This appliance is for indoor household use only.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- Please unplug before cleaning and maintenance the appliance.
- Use a soft cloth moisten with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.

EARTHING INSTRUCTIONS

- This appliance must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-earthing conductor and a earthing plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and earthed in accordance with all local codes and ordinances.
- Improper connection of the equipment-earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded.

- Do not modify the plug provided with the appliance; If it does not fit the outlet.
- Have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating, there is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects on or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
 - 1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;
 - 2) Warning: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.
- Check that the detergent compartment is empty after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked dishwasher safe or the equivalent.
- For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.

- Use only detergent and rinse additives designed for an automatic dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The door should not be left open, since this could increase the risk of tripping.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- Do not tamper with controls.
- The appliance is to be connected to the water mains using new hose sets and that old hose-sets should not be reused.
- The maximum number of place settings to be washed is 6.
- The maximum permissible inlet water pressure is 1MPa.
- The minimum permissible inlet water pressure is 0.04MPa.

Disposal



- Dispose of the dishwasher packaging material correctly.
- All packaging materials can be recycled.
- Plastic parts are marked with the standard international abbreviations:
PE — for polyethylene, e.g. sheet wrapping material
PS — for polystyrene, e.g. padding material
POM — polyoxymethylene, e.g. plastic clips
PP — polypropylene, e.g. Salt filler
ABS — Acrylonitrile Butadiene Styrene, e.g. Control Panel.

WARNING!

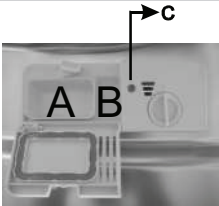

- Packaging material could be dangerous for children!
- For disposing of package and the appliance please go to a recycling centre. Therefore cut off the power supply cable and make the door closing device unusable.
- Cardboard packaging is manufactured from recycled paper and should be disposed in the waste paper collection for recycling.
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences

for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

- For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service.
- **DISPOSAL:** Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

2. QUICK OPERATION GUIDE

For detailed operating method read the corresponding content on the instruction manual.

Switch on the appliance	Press the Power switch button to switch on the appliance, Open the door.
↓	
Fill the detergent dispenser	<p>Compartment A: With each wash cycle.</p> <p>Compartment B: For programmes with pre-wash only. (Follow the user instructions!)</p> 
↓	
Check the rinse aid level	<p>Mechanical Indicator C. Electric indicator on control panel (if provided).</p>
↓	
Check the regeneration salt level	<p>(On models with water softener system only.) Electric indicator on control panel (if provided). If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the number of cycles the dishwasher has run.</p> 
↓	
Load the baskets	Scrape off any large amount of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans, then load the baskets. Refer to the dishwasher loading instructions.
↓	
Select a programme	Close the door, Press the programme button until the selected programme lights up. (See the section entitled "Operation instruction")
↓	
Running the dishwasher	Turn on the water tap and press the Start/Pause button. The machine will start working after about 10 seconds.
↓	

<ul style="list-style-type: none"> Changing the programme 	<ul style="list-style-type: none"> 1. A running cycle can only be modified if it has been running for a short time. Otherwise the detergent may have already been released and the water already drained. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled. 2. Press the Start/Pause button ,then press the program button more than 3 seconds to cancel the running programme. 3. Select a new programme. 4. Restart the dishwasher.
<ul style="list-style-type: none"> Add forgotten dishes in the dishwasher. 	<ul style="list-style-type: none"> 1. Press the start/pause button to stop the machine. 2. Open the door. 3. Add the forgotten dishes. 4. Close the door, then press the start/pause button, the dishwasher will start running again after 10 seconds. <div data-bbox="847 341 1065 482" style="border: 1px dashed black; padding: 5px;"> <p>WARNING! Open the door carefully Hot steam may escape when the door is opened!</p> </div>
<ul style="list-style-type: none"> If the appliance is switched off during a wash cycle. 	<ul style="list-style-type: none"> If the appliance is switched off during a wash cycle, when switched on again, please re-select the washing cycle and operate the dishwasher according to the original Power-on state).
<p style="text-align: center;">↓</p> <p>Switch off the appliance</p>	<p>When the working cycle has finished, the buzzer oh the dishwasher will sound 8 times, then stop. Turn off the appliance using the Power button. Since the appliance is standing by, it will power off automatically after 30 minutes without any operation.</p>
<p style="text-align: center;">↓</p> <p>Turn off the water tap, unload the baskets</p>	<p>Warning: wait a few minutes (about 15 minutes) before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to break. They will also dry better. Unload the appliance, starting from the lower basket.</p>

3. OPERATION INSTRUCTION

IMPORTANT

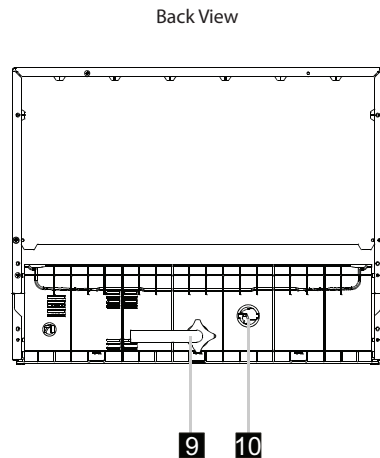
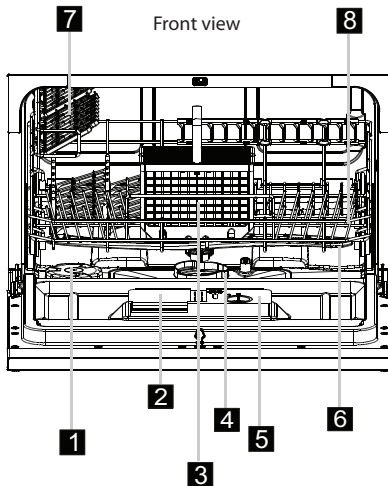
To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.

Control Panel



- 1 Power Button: To turn on/off the power supply.
- 2 Washing Program Selector: Press the button to select wash cycles.
- 3 Program indicator light.
- 4 Delay Button: To press the button to delay.
- 5 Start/Pause Button: Press this button to start or pause the dishwasher.
- 6 Display screen: to show the reminding time and the state(running state, delay time etc)
- 7 Rinse Aid Warning Light: To be on when the rinse aid dispenser needs to be refilled.
- 8 Salt Warning Light: To be on when the softener needs to be refilled.

Dishwasher Features



- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1 Salt Container | 6 Spray Arms |
| 2 Detergent Dispenser | 7 Cup Shelf |
| 3 Cutlery Basket | 8 Basket |
| 4 Filter assembly | 9 Inlet pipe connector |
| 5 Rinse Aid Dispenser | 10 Drain pipe connector |

4. PRIOR USING FOR THE FIRST TIME

NOTE: If your model have no water softener, you may skip this section.

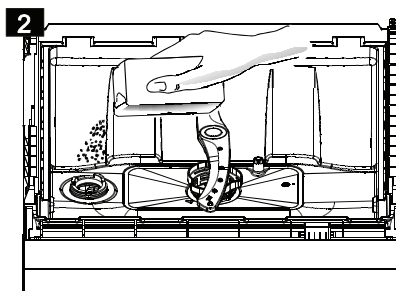
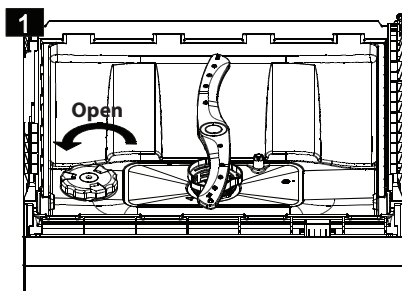
A. Loading the Salt Into the Softener

Always use salt intended for use with dishwasher.

The salt container is located beneath the basket and should be filled as follows:

Attention!

- Only use salt specifically designed for use in dishwashers! All other types of salt not specifically designed for use in a dishwasher, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any caused damages.
- Only fill with salt just before starting one of the complete washing programmes. This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been split, remaining of the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.



- A** Remove the basket and then unscrew and remove the cap from the salt container. **1**
- B** Before first wash, add 1 lt. of water in the salt container of your machine.
- C** Place the end of the funnel (supplied) into the hole and introduce about 1 kg of salt. It is normal for a small amount of water to come out of the salt container. **2**
- D** After filling the container, screw the cap tightly back clockwise.
- E** Usually, the salt warning light will be cease to be illuminated within 2-6 days after the salt container has been filled with salt.
- F** Immediately after filling the salt into the salt container, a washing programme should be started (**Suggest choose rapid programme**). Otherwise filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water. It is out of warranty.

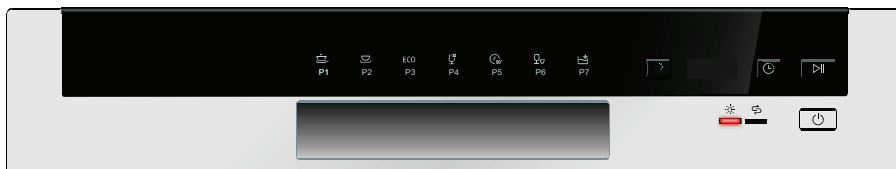
NOTE:

1. The salt container must only be refilled when the salt warning light in the control panel comes on. Depending on how fully the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled.
If there is no salt warning light in the control panel (For some Models), you can judge when to load the salt into the softener by the cycles that the dishwasher had run.
2. If there are spills of the salt, a soak or a rapid program should be run to remove the excess salt.

Adjusting Salt Consumption

Step 1: Enter the status of salt adjustment

Close the door, within 60 seconds after power on, press Start/Pause button and hold for 5 seconds, the machine will enter setting mode.



Step 2: select a certain level of salt consumption

Press the Start/pause button to select the proper set according to your local environment, the sets will change in the following sequence: H1->H2->H3->H4->H5->H6;

Step 3: Exit the status of salt adjustment

Without any operation in five seconds, the machine will exit from set mode, the machine is into standby status

There are 6 levels of salt consumption in all. It is recommended to select the level according to below table:

Water Hardness level		Setting on the water softener	Digital display stalls
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾		
0-5	0-0.9	1	H1
6-11	1.0-2.0	2	H2
12-17	2.1-3.0	3	H3
18-22	3.1-4.0	4*	H4
23-34	4.1-6.1	5	H5
35-45	6.2-8.0	6	H6

NOTE:

- 1) German degree of measurement for the water hardness
- 2) millimol, international unit for water hardness
- *) factory setting

Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.

B. Fill the Rinse Aid Dispenser

Rinse Aid Dispenser

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes. That can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to sheet off the dishes. Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids. The rinse aid dispenser is located inside the door next to the detergent dispenser. To fill the dispenser, open the cap and pour the rinse aid into the dispenser until the level indicator turns completely black.

The volume of the rinse aid container is about 110ml.

Function of Rinse Aid

Rinse aid is automatically added during the last rinse, ensuring thorough rinsing, and spot and streak free drying.

Function of Rinse Aid

Rinse aid is automatically added during the last rinse, ensuring thorough rinsing, and spot and streak free drying.

ATTENTION!

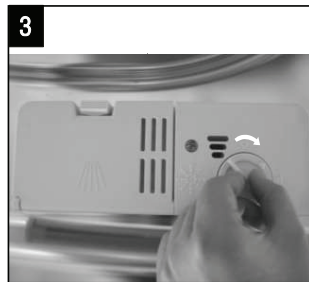
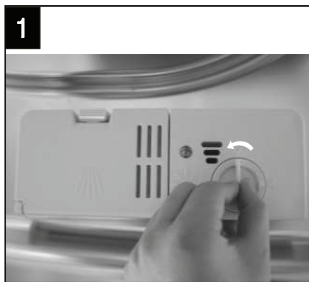
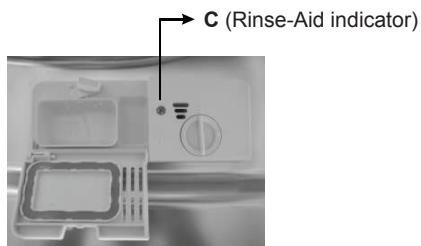
Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. Dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

When to Refill the Rinse Aid Dispenser

If there is no rinse-aid warning light in the control panel, you can judge the amount of rinse-aid by the color of the optical level indicator "C" located next to the cap. When the rinse-aid container is full, the whole indicator will be dark. As the rinse-aid diminishes, the size of the dark dot decreases. You should never let the rinse aid get below 1 / 4 full.

As the rinse aid diminishes, the size of the black dot on the rinse aid level indicator changes, as illustrated below.

- Full
- 3 / 4 full
- 1 / 2 full
- 1 / 4 full - Should refill to eliminate spotting
- Empty

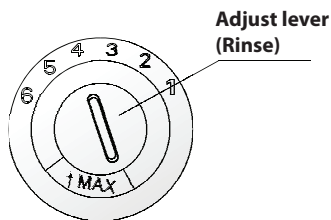


- 1** To open the dispenser, turn the cap to the "open" (left) arrow and lift it out.
- 2** Pour the rinse aid into the dispenser, being careful not to overfill.
- 3** Replace the cap by inserting it aligned with "open" arrow and turning it to the closed (right) arrow.

NOTE:

Clean up any rinse aid split during filling with an absorbent cloth to avoid excessive foaming during the next wash. Don't forget to replace the cap before you close dishwasher door.

Adjusting Rinse Aid Dispenser



The rinse aid dispenser has six or four settings. Always start with the dispenser set on "4". If spots and poor drying are problems, increase the amount of rinse aid dispensed by removing the dispenser lid and rotating the dial to "5". If the dishes still are not drying properly or are spotted, adjust the dial to the next higher number until your dishes are spot-free. The recommended setting is "4". (Factory value is "4".)

NOTE:

Increase the dose if there are drops of water or lime spots on the dishes after washing. Reduce it if there are sticky whitish stains on your dishes or a bluish film on glassware or knife blades.

C. Function of Detergent

Detergents with its chemical ingredients are necessary to remove dirt, crush dirt and transport it out of the dishwasher. Most of commercial quality detergents are suitable for this purpose.

Concentrated Detergent

Normally new pulverised detergent is without phosphate. The water softener function of phosphate is not given. In this case we recommend to fill salt in the salt container even when the hardness of water is only 6 dH. If detergents without phosphate were used in case of hard water often white spots appear at dishes and glasses. In this case please add more detergent to reach better results. Detergents without chlorine do only bleach a little. Strong and coloured spots will not removed completely. In this case please choose a programme with higher Temperature.

Based on their chemical composition, dishwasher can be split in two basic types:

- conventional, alkaline detergents with caustic components
- low alkaline concentrated detergents with natural enzymes

Detergent Tablets

Detergent tablets of different brands dissolve at different speeds. For this reason some detergent tablets cannot dissolve and develop their full cleaning power during short programmes. Therefore please use long programmes when using detergent tablets, to ensure the complete removal of detergent residuals.

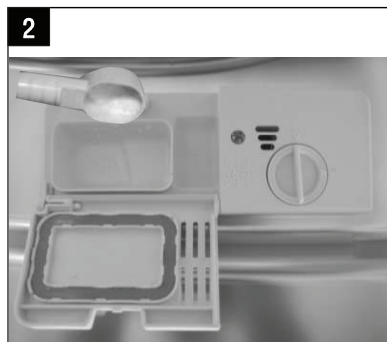
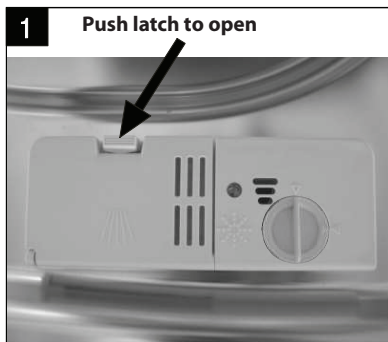
NOTE:

Detergent tablets are only for the models with 3 in 1 function or 3 in 1 program.

Detergent Dispenser

The dispenser must be refilled before the start of each wash cycle following the instructions provided in the Wash Cycle Table . Your dishwasher uses less detergent and rinse aid then conventional dishwasher. Generally, only one tablespoon of detergent is needed for a normal wash load. Also, more heavily soiled items need more detergent. Always add the detergent just before starting the dishwasher, otherwise it could get damp and will not dissolve properly.

Amount of Detergent to Use

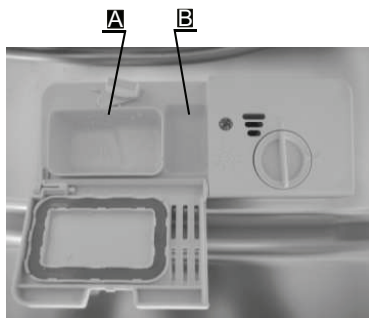


Fill in Detergent

Fill the detergent dispenser with detergent. The marking indicates the dosing levels, as illustrated on the right:

- A** The place of main wash cycle detergent placed.
- B** The place of pre-wash cycle detergent placed.

- A** For main wash detergent
- A** For pre-wash detergent



Proper Use of Detergent

Use only detergent specifically made for use in dishwashers. Keep your detergent fresh and dry. Don't put powder detergent into the dispenser until you're ready to wash dishes. Please observe the manufacturers dosing and storage Recommendations as stated on the detergent packaging.

Close the lid and press until it locks in place.

If the dishes are heavily soiled, place an additional detergent dose in the pre-wash detergent chamber. This detergent will take effect during the pre-wash phase.

NOTE:

- You find information about the amount of detergent for the single programme on the last page.
- Please aware, that according to the level soiling and the specific hardness of water differences are possible.
- Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.
- If the lid is closed: press release button. The lid springs open.
- Always add the detergent just before starting each wash cycle.
- Only use branded detergent aid for dishwasher.

WARNING!

Dishwasher detergent is corrosive!
Take care to keep it out of reach of children.

5. LOADING THE DISHWASHER BASKETS

Recommendation

- Consider buying utensils which are identified as dishwasher-proof.
- Use a mild detergent that is described as 'kind of dishes'. If necessary, seek further information from detergent manufacturers.
- For particular items, select a programme with as low a temperature.
- To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher immediately after the programme has ended.

For washing in the dishwasher the following cutlery/dishes

Are not suitable

- Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles
- Plastic items that are not heat resistant
- Older cutlery with glued parts that is not temperature resistant
- Bonded cutlery items or dishes
- Pewter or copper items
- crystal glass
- Steel items subject to rusting
- Wooden platters
- Items made from synthetic fibres

Are of limited suitability

- Some types of glasses can become dull after a large number of washes
- Silver and aluminium parts have a tendency to discolour during washing
- Glazed patterns may fade if machine washed frequently

Attention before or after loading the Dishwasher Baskets

(For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines.

Features and appearance of baskets and cutlery baskets may vary from your model.)

Scrape off any large amounts of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans. It is not necessary to rinse the dishes under running water.

Place objects in the dishwasher in following way:

1. Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are face down.
2. Curved items, or those with recesses, should be loaded at an angle so that water can run off.
3. All utensils are stacked securely and can not tip over.
4. All utensils are placed in the way that the spray arms can rotate freely during washing.

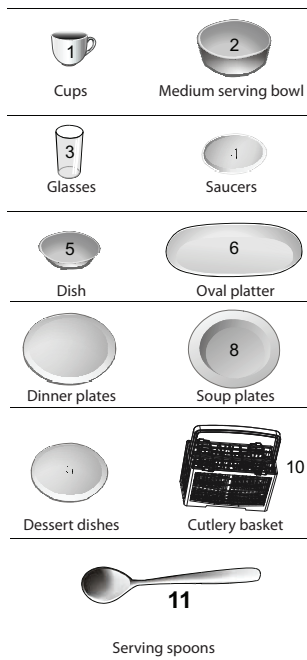
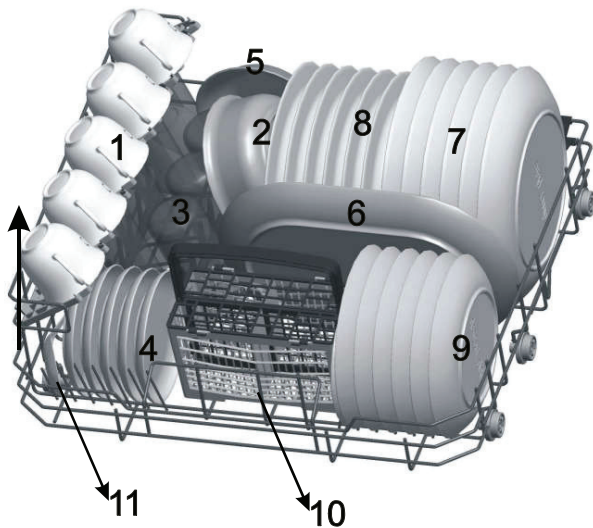
NOTE: Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the basket.

- Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. With the opening downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.
- Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other.

- To avoid damage to glasses, they must not touch.
- Load large items which are most difficult to clean into the basket.
- Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!
- Long and/or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the basket.
- Please do not overload your dishwasher. This is important for good results and for reasonable energy consume.

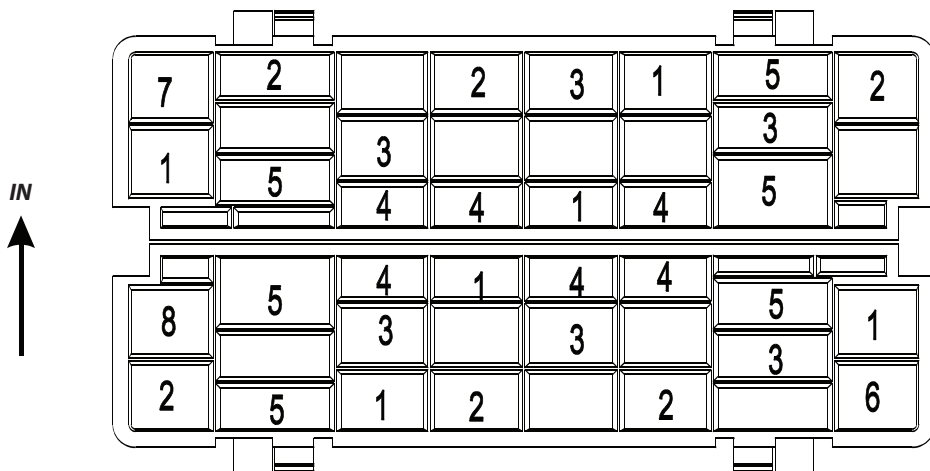
Loading the Basket








Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.



Cutlery Basket

Position the dishes and cookware so that they do not get moved by the spray of water.



- | | | |
|----------|----------------|---|
| 1 | Forks |  |
| 2 | Soup spoons |  |
| 3 | Dessert spoons |  |
| 4 | Teaspoons |  |
| 5 | Knives |  |
| 6 | Serving spoons |  |
| 7 | Gravy ladles |  |
| 8 | Serving forks |  |



WARNING!






- Do not let any item extend through bottom.
- Always load sharp utensils with the sharp point down!

For personal safety and a top quality clean, make sure place the silverware In the basket as follows:

- They do not nest together.
- Place silverware with handles-down.
- But place knives and other potentially dangerous utensils handles-up.

6. STARTING A WASHING PROGRAMME

Wash Cycle Table

Program	Cycle Selection Information	Description of Cycle	Detergent pre/main	Running time(min)	Energy (Kwh)	Water (l)	Rinse Aid
 Intensive	For heaviest soiled crockery, and normally soiled pots, pans, dishes etc with dried on soiling.	Pre-wash(50°C) Wash (70 °C) Rinse Rinse (70 °C) Drying	3/15g (or3in1)	140	0.9	10	★
 Normal	For normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans.	Pre-wash Wash (60 °C) Rinse Rinse (70 °C) Drying	3/15g (or3in1)	120	0.7	8	★
ECO (*EN 50242)	This is standard programme, it is suitable to clean normally soiled tableware and it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware.	Pre-wash Wash (50 °C) Rinse Rinse (70 °C) Drying	3/15g (or3in1)	180	0.61	6.5	★
 Glass	For lightly soiled loads, such as glasses, crystal and fine china.	Wash (45 °C) Rinse Rinse (60 °C) Drying	18g (or3in1)	75	0.5	7.0	★
 90 mins	For lightly soiled crockery and glass.	Wash(65 °C) Rinse(70 °C) Drying	18g (or3in1)	90	0.65	7.0	★
 Rapid	A shorter wash for lightly soiled loads and quick wash.	Wash (40 °C) Rinse Rinse (40 °C)	15g	30	0.23	6	
 Self-Cleaning	This program provides an effective cleaning of the dishwasher itself	Wash (70 °C) Rinse Rinse (65 °C) Drying	15g (or3in1)	80	0.58	6.6	★

*EN 50242: This programme is the test cycle. The information for comparability test in accordance with EN 50242, as follows:

- Capacity: 6 setting
- Rinse aid setting: 6
- The power consumption of off-mode is 0.45W
left-on mode is 0.49W

Turning On the Appliance

Starting a wash cycle...

Draw out the basket (see the section entitled "Loading the Dishwasher").

Pour in the detergent (see the section entitled "Salt, Detergent and Rinse Aid").

Insert the plug into the socket. The power supply is 220-240 VAC 50 HZ, the specification of the socket is 10 A 250 VAC.

Make sure that the water supply is turned on to full pressure.

Press the program button, the wash program will be changed as follows direction

ECO->Glass->90 min->Rapid->Self-Cleaning->Intensive->Normal;

If a program is selected, the response light will light. Then press the Start/Pause button, the dishwasher begins to start.

NOTE:

When you press the Start/Pause button to pause during washing, the program light will stop blinking and the dishwasher will mooring every minute unless you press the Start/Pause button to start.

Change the Programme...

Premise: You can modify the washing program, When the dishwasher just runs for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already drained the wash water. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled (see the section entitled "Loading the Detergent").

Press Start/Pause Button to pause the machine when the door is closed, Press Program Button more than three seconds the machine will be in stand by state, then you can change the program to the desired cycle setting (see the section entitled "Starting a wash cycle...").

If you open the door during washing, the machine will pause. When you close the door and press the Start/Pause Button, the machine will keep on working after 10 seconds.

The program lights show the state of the dishwasher:

- a) One of the program lights on stand by or pause
- b) One of the program lights blinking run

NOTE:

If you open the door when washing, the machine will pause. When you close the door, the machine will keep on working after 10 seconds.

If your model has broken remember function, the machine will go on to finish the selected program after the power cut.

Forget to Add a Dish?

A forgotten dish can be added any time before the detergent cup opens.

- 1 Press the Start/Pause button
- 2 Open the door a little to stop the washing.
- 3 spray arms stop working, you can open the door completely.
- 4 Add forgotten dishes.
- 5 Close the door
- 6 Press the Start/Pause button, the dishwasher will run after 10 seconds.

At the end of the Wash Cycle

When the working cycle has finished, the buzzer of dishwasher will sound 8 seconds, then stop. Turn off the appliance using the ON/OFF button, shut off the water supply and open the door of the dishwasher.

Wait a few minutes before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to breakage. They will also dry better.

- Switch Off the Dishwasher
 1. Switch off the dishwasher by pressing the ON/OFF button.
 2. Turn off the water tap!
- Open the door carefully.

Hot dishes are sensitive to knocks. The dishes should therefore be allowed to cool down around 15 minutes before removing from the appliance.

Open the dishwasher's door, leave it ajar and wait a few minutes before removing the dishes. In this way they will be cooler and the drying will be improved.
- Unloading the dishwasher

It is normal that the dishwasher is wet inside.

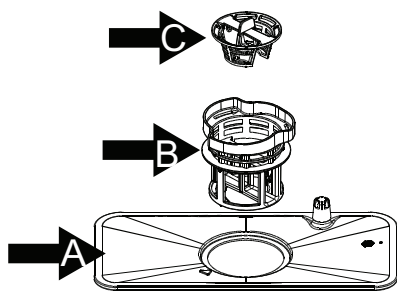
WARNING!

It is dangerous to open the door when washing, because the hot water may scald you.

7. MAINTENANCE AND CLEANING

Filtering System

The filter prevent larger remnants of food or other objects from getting inside the pump.



Main filter A

Food and soil particles trapped by this filter are pulverized by a special jet on the spray arm and washed down to drain.

Fine filter B

This filter holds soil and food residues in the sump area and prevents it from being redeposited on the dishes during a cycle.

Coarse filter C

Larger items, such as pieces of bone or glass, that could block the drain are trapped in the coarse filter. To remove the items caught by this filter, gently squeeze the tap on the top of this filter and lift it out.

Filter assembly

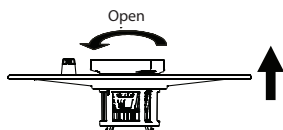
The filter efficiently removes food particles from the wash water, allowing it to be recycled during the cycle. For best performance and results, the filter assembly must be cleaned regularly. For this reason, it is a good idea to remove the larger food particles trapping in the filter after each wash cycle by rinsing the filter and cup under running water. To remove the filter assembly, pull the cup handle in the upward direction.

WARNING!

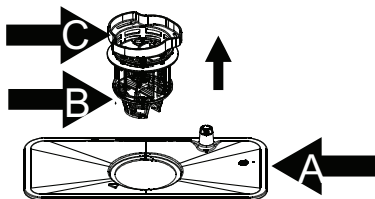
Never run the dishwasher without the filters in place.

The dishwasher must never be used without the filters.

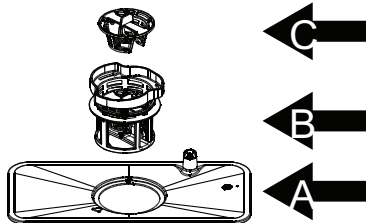
Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.



Step 1: Contrarotate the filter assembly (A, B and C), then lift it all up.



Step 2: Lift B and C up from A;



Step 3: Separate B and C.

NOTE:

If do it from step1 to step 3, the filter system will be removed; while if do it from Step 3 to Step 1, the filter system will be installed.

NOTE:

- Inspect the filters for blocking after every time the dishwasher has been used.
- By unscrewing the coarse filter, you can remove the filter system. Remove any food remnants and clean the filters under running water.

NOTE:

The entire filter assembly should be cleaned once a week.

Cleaning The Filter

To clean the coarse filter and the fine filter, use a cleaning brush. Reassemble the filter parts as shown in the figures on the last page and reinsert the entire assembly in the dishwasher, positioning in its seat and pressing downward.

WARNING!

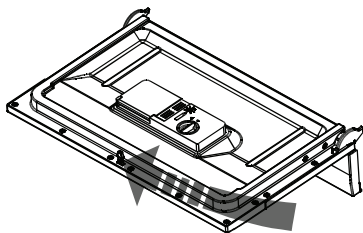
When cleaning the filters, don't knock on them. Otherwise, the filters could be contorted and the performance of dishwasher could be decreased.

Caring for the Dishwasher

The control panel can be cleaned by using a lightly dampened cloth. After cleaning, make sure to dry it thoroughly. For the exterior use a good appliance polish wax.

Never use sharp objects, scouring pads or harsh cleaners on any part of the dishwasher.

Cleaning The Door



To clean the edge around the door, you should use only a soft warm, damp cloth. To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.

WARNING!

- Never use a spray cleaner to clean the door panel as it may damage the door lock and electrical components.
- Abrasive agents or some paper towel should not be used because of the risk of scratching or leaving spots on the stainless steel surface.

Protect Against Freezing

please take frost protection measures on the dishwasher in winter. Each time after washing cycles, please operate as follows:

1. Cut off electrical power to the dishwasher.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain water from the inlet pipe and water valve (Use a pan to catch the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to soak up water in the sump.

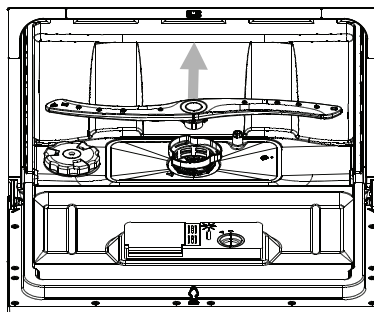
NOTE:

If your dishwasher cannot work because of the ice, please contact authorised service person.

Cleaning the Spray Arms

The spray arms can be easily removed for periodic cleaning of the nozzles, to prevent possible clogging. Wash them under running water and carefully replace them in their seats, checking that their rotary movement is in no way impeded.

Grasp the middle of the spray arm, pull it upwards to remove it. Wash the arms under a jet of running water and return them carefully to their seat. After reassembly, check that the spray arms turn freely. Otherwise, check that they have been installed correctly.



How to Keep Your Dishwasher in Shape

● After Every Wash

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly open so that moisture and odors are not trapped inside.

● Remove the Plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

● No Solvents or Abrasive Cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Only use a cloth with warm soapy water.

To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water with a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

● When it is not in need for a long time

It is recommended that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly open. This will help the door seals to last longer and prevent odors from forming within the appliance.

● Moving the Appliance

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

● Seals

One of the factors that cause odors to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

8. INSTALLATION INSTRUCTION

Attention!

The installation of the pipes and electrical equipments should be done by professionals.

Warning!

Electrical Shock Hazard Disconnect electrical power before installing dishwasher. Failure to do so can result in death or electrical shock.

Installation preparation

The installation position of dishwasher should be near the existing inlet and drain hoses and power cord. One side of the cabinet sink should be chosen to facilitate the connection of drain hoses of the dishwasher.

Positioning the Appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or wall. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned to the right or the left to facilitate proper installation.

About Power Connection

WARNING!

For personal safety:

- Do not use an extension cord or an adapter plug with this appliance.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing.
- Connection from the power cord.

Electrical Requirements

Please look at the rating label to know the rating voltage and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required fuse 10 amp, time delay fuse or circuit breaker recommended and provide separate circuit serving only this appliance.

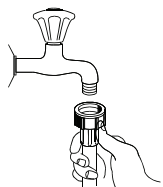
Insure proper ground exists before use

Electrical Connection

Ensure the voltage and frequency of the power being corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket which is earthed properly. If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug, replace the socket, rather than using a adaptors or the like as they could cause overheating and burns.

Water Connection

Cold Water Connection

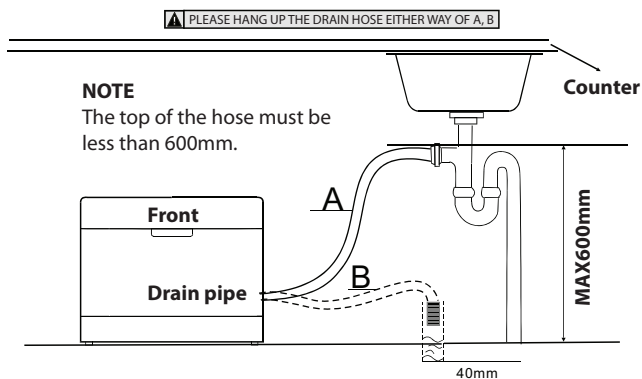


Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4(inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place. If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear and free of impurities. If this precaution is not taken, there is a risk that the water inlet can get blocked and damage the appliance.

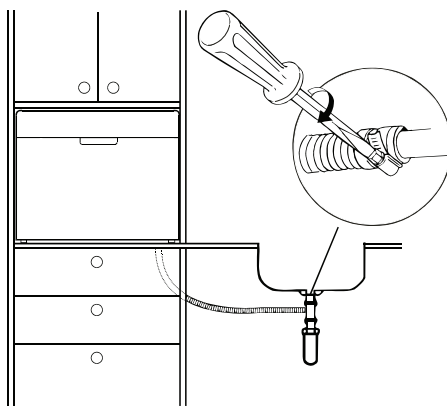
WARNING!
please close the hydrant after using.

Connection of drain hoses

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The free end of the hose must be at a height lower than 60cm and must not be immersed into water to avoid the backflow of it.



NOTE
The top of the hose must be less than 600mm.



How to Drain Excess Water From Hoses

If the sink is 1000 higher from the floor, the excess water in hoses cannot be drained directly into the sink. It will be necessary to drain excess water from hoses into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

Water Outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water drain hose is not kinked or squashed.

Extension Hose

If you need a drain hose extension, observe to use a similar drain hose. It must be no longer than 4 metres; otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

Start of dishwasher

The following things should be checked before starting the dishwasher.

- 1** The dishwasher is level and fixed properly
- 2** The inlet valve is open
- 3** Inlet hose connections are fully tightened and not leaking
- 4** The wires are tightly connected
- 5** The power is switched on
- 6** The inlet and drain hoses are knotted
- 7** All packing materials and printings should be taken out from the dishwasher

Attention:

After installation, please make sure to keep this manual. The content of this manual is very helpful to the users.

9. TROUBLESHOOTING TIPS

Before Calling for Service

Review the charts on the following pages may save you from calling for service.

	Problem	Possible Causes	What To Do
Technical problems	Dishwasher doesn't start	Fuse blown, or the circuit breaker tripped.	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher
		Power supply is not turned on.	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
		Door of dishwasher not properly closed.	Closed dishwasher making sure that door latches.
	Water not pumped from dishwasher	Kink in drain hose	Check drain hose.
		Filter clogged.	Check the coarse filter. (see section titled "Cleaning The Filter")
		Kitchen sink clogged.	Check kitchen sink to make sure it is draining well. If problem is kitchen sink not draining, you may need a plumber rather than a serviceman for dishwasher.
General problems	Suds in the tub	Improper detergent	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 gallon of cold water to the tub. Close and latch the dishwasher, then Start any wash cycle to drain out the water. Repeat if necessary.
		Spilled rinse-aid	Always wipe up rinse-aid spills immediately.
	Stained tub interior	Detergent with colourant was used.	Make sure that the detergent is the one without colourant.
	White film on inside surface	Hard water minerals	To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent for the risk of foaming or suds.
	There are rust stains on cutlery	The affected items are not corrosion resistant.	
		A programme was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have got into the wash cycle.	Always run the Quick wash programme. without any crockery in the dishwasher and without selecting the Turbo function (if present), after adding dishwasher salt.
	The lid of softer is loose.	Check the lip. Ensure the fix is fine.	
Noise	Knocking noise in the wash cabinet	The spray arm is knocking against an item in a basket.	Interrupt the programme, and rearrange the items which are obstructing the spray arm.
	Rattling noise in the wash cabinet	Item of crockery are insecure in the wash cabinet.	Interrupt the programme, and rearrange the items of crockery.
	Knocking noise in the water pipes	This may be caused by on-site installation or the cross-section of the piping.	This has no influence on dishwasher function. if in doubt, contact a suitably qualified plumber.

	Problem	Possible Causes	What To Do
Unsatisfactory washing result	The dishes are not clean	The dishes were not loaded correctly.	See notes in "Loading the Dishwasher Baskets".
		The programme was not powerful enough.	Select a more intensive programme. See "Wash Cycle Table".
		Not enough detergent was dispensed.	Use more detergent, or change your detergent.
		Items are blocking the path of spray arms.	Rearrange the items so that the spray can rotate freely.
		The filter combination in the base of wash cabinet is not clean or is not correctly fitted. This may cause the spray arm jets to get blocked.	Clean and/or fit the filter combination correctly. Clean the spray arm jets. See "Cleaning the Spray Arms".
	Cloudiness on glassware	Combination of soft water and too much detergent.	Use less detergent if you have soft water and select a shortest cycle to wash the glassware and to get them clean.
	Black or gray marks on dishes	Aluminum utensils have rubbed against dishes.	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Detergent left in dispenser cups	Dishes block detergent cups.	Re-loading the dishes properly.	
Unsatisfactory drying result	The dishes are not drying	Improper loading	Load the dishwasher as suggested in the directions.
		Too little rinse-aid	Increase the amount of rinse-aid/Refill the rinse-aid dispenser.
		Dishes are removed too soon.	Do not empty your dishwasher immediately after washing. Open the door slightly so that the steam can escape. Begin unloading the dishwasher only once the dishes are barely warm to the touch. Empty the low basket first. This prevents water from dripping off dishes in the upper basket.
		Wrong programme selection	In short programmes the washing temperature is lower. This also lowers cleaning performance. Choose a programme with a long washing time.
		Using cutlery with a low-quality coating	Water drainage is more difficult with these items. Cutlery or dishes of this type are not suitable for washing in the dishwasher.

Error Codes

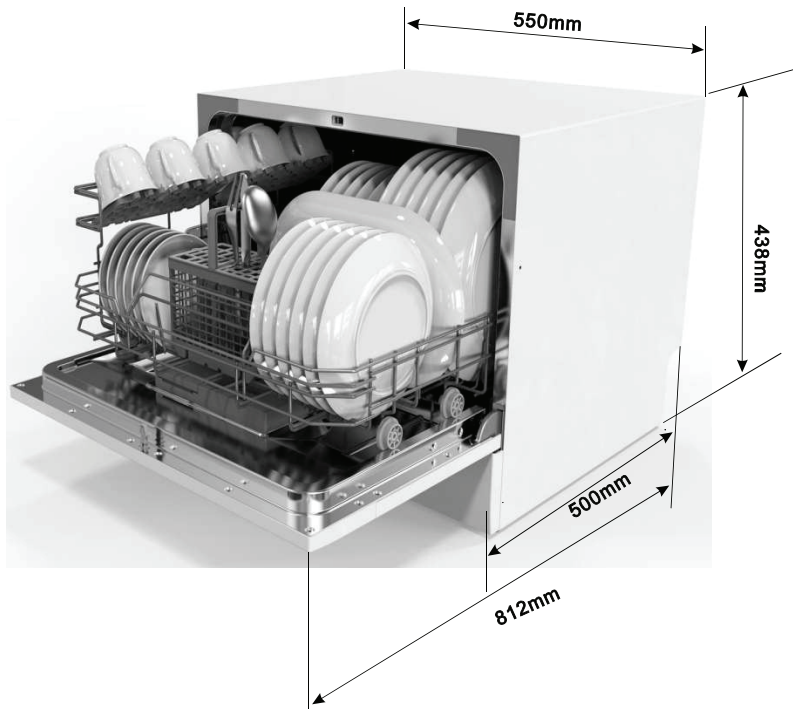
When some malfunctions come on, the appliance will display error codes to warn you:

Codes	Meanings	Possible Causes
E1	Longer inlet time.	Faucets is not opened, or water intake is restricted, or water pressure is too low.
E4	Overflow.	Some element of dishwasher leaks .

WARNING!

- If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service.
- If there is water in the base pan because of an overflow or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.

10. TECHNICAL INFORMATION



Height:	438mm
Width:	550mm
Depth:	500mm
Voltage connected Load:	see rating label
Water pressure:	0.04-1.0MPa
Power supply:	see rating label
Capacity:	6 Place settings

Technical Data Sheet

Sheet of household dishwasher according to EU Directive 1059/2010:

Manufacturer	Philco
Type / Description	PDT 671
Standard place settings	6
Energy efficiency class 1	A+
Annual energy consumption 2	174 kWh
Energy consumption of the standard cleaning cycle	0.61 kWh
Power consumption of off-mode	0.45W
Power consumption of left-on mode	0.49 W
Annual water consumption 3	1820 litres
Drying efficiency class 4	A
Standard cleaning cycle 5	Eco 50°C
Program duration of the standard cleaning cycle	180 min
Noise level	49 dB(A) re 1 pW
Mounting	Free standing
Could be built-in	Yes
Height	43.8 cm
Width	55 cm
Depth (with connectors)	50 cm
Power consumption	1170-1380 W
Rated voltage / frequency	220-240 V~/50 Hz
Water pressure (flow pressure)	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa

NOTE:

- 1** A+ + + (highest efficiency) to D (lowest efficiency)
- 2** Energy consumption "174" kWh per year, based on 280 standard cleaning cycles using cold water fill and the consumption of the low power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.
- 3** Water consumption 1820 litres per year, based on 280 standard cleaning cycles. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.
- 4** A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)
- 5** This program is suitable for cleaning soiled normally soiled tableware and that it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware. The device meets the European standards and the directives.
The above values have been measured in accordance with standards under specified operating conditions. Results may vary greatly according to quantity and pollution of the dishes, water hardness, amount of detergent, etc.
The manual is based on the European Union's standards and rules.

11. DISPOSAL

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

STOLNÍ MYČKA NÁDOBÍ

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

PHILCO 

Famous for Quality the World Over

PDT 671

**Vážený zákazníku,
děkujeme vám za zakoupení produktu značky PHILCO. Aby vám váš spotřebič dobře sloužil, přečtěte si
prosím pečlivě všechny pokyny v této uživatelské příručce.**

OBSAH

ČÁST 1: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
ČÁST 2: STRUČNÝ PRŮVODCE OVLÁDÁNÍM.....	9
ČÁST 3: POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ.....	11
ČÁST 4: PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	12
ČÁST 5: PLNĚNÍ KOŠŮ MYČKY.....	17
ČÁST 6: SPUŠTĚNÍ MYCÍHO PROGRAMU.....	21
ČÁST 7: ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ.....	23
ČÁST 8: INSTALAČNÍ POKYNY.....	27
ČÁST 9: TIPY PRO ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	30
ČÁST 10: TECHNICKÉ INFORMACE	32
ČÁST 11: LIKVIDACE.....	34

Vážený zákazníku,

- před uvedením této myčky do provozu si prosím pozorně přečtete tento návod – pomůže vám myčku správně používat a udržovat.
- Uschovejte ho pro případné další použití.
- Případnému dalšímu majiteli ho předejte spolu se spotřebičem.

Tento návod obsahuje části s bezpečnostními pokyny, provozními pokyny, pokyny k instalaci a tipy pro řešení problémů apod.

Než zavoláte do servisu

- Část Tipy pro řešení problémů vám pomůže vyřešit některé nekomplikované problémy vlastními silami.
- Pokud se vám nepodaří problém vyřešit, požádejte o pomoc profesionálního technika.

POZNÁMKA:

- S ohledem na konstantní vývoj a modernizaci výrobků může výrobce provést úpravy bez předchozího upozornění.
- Tuto uživatelskou příručku můžete rovněž získat od výrobce nebo spolehlivého prodejce.

ČÁST 1: DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

VAROVÁNÍ!

Při použití myčky dodržujte níže uvedená bezpečnostní opatření:

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou nebezpečí hrozící při nesprávném používání. Děti si nesmějí s tímto spotřebičem hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu dospělé osoby. (EN60335-1)
- Tento spotřebič nesmějí používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo

duševními schopnostmi (včetně dětí), nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo pokud neobdržely pokyny pro používání spotřebiče od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. (IEC60335-1)

- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nepokládejte spotřebič, přívodní kabel nebo zástrčku do vody ani jiné tekutiny.
- Před čištěním a údržbou tento spotřebič odpojte od napájení.
- Použijte jemný hadřík navlhčený slabým mýdlovým roztokem a pak jej opět očistěte suchým hadříkem.

POKYNY K UZEMNĚNÍ

- Tento spotřebič musí být uzemněný. V případě selhání nebo poruchy sníží uzemnění riziko úrazu elektrickým proudem zajištěním menšího odporu elektrického proudu. Tento spotřebič je vybaven napájecím kabelem s uzemňovacím vodičem a uzemňovací zástrčkou.
- Zástrčku musíte zapojit do odpovídající zásuvky instalované a uzemněné v souladu se všemi místními zákony a vyhláškami.

- Nesprávné zapojení uzemňovacího vodiče spotřebiče může mít za následek nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- V případě pochybností o řádném uzemnění spotřebiče požádejte o kontrolu kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika.
- Neupravujte zástrčku dodanou spolu se spotřebičem, pokud nepasuje do zásuvky.
- Požádejte kvalifikovaného elektrikáře o instalaci řádné zásuvky.
- Na dvířka a na přihrádky myčky si nesedejte, nestoupejte a ani s nimi nemanipulujte hrubým způsobem.
- Vaši myčku nezapínejte, dokud nejsou všechny kryty řádně nainstalovány.
- Během provozu otevírejte myčku opatrně, aby z ní nestříkala ven voda.
- Na dvířka po jejich otevření nepokládejte žádné těžké předměty, ani na ně nestoupejte. Spotřebič by se mohl převrátit dopředu.
- Při ukládání nádobí do myčky:
 - 1) Ostré předměty ukládejte tak, aby nemohly poškodit těsnění dvířek.
 - 2) Varování: Nože a další nádobí s ostrými hroty a ostřím musíte vložit do koše špičkami směrem dolů nebo uložit do vodorovné polohy.

- Po dokončení mycího cyklu zkontrolujte, že je přihrádka na mycí prostředek prázdná.
- Nemyjte v myčce plastové předměty, pokud nejsou výrobcem označené jako vhodné do myčky nádobí apod.
- U plastových předmětů, které takto označené nejsou, dodržujte doporučení jejich výrobce.
- Používejte pouze mycí a oplachové prostředky určené do automatické myčky nádobí.
- Nikdy nepoužívejte mýdlo, prací prostředky ani mycí prostředky na nádobí pro ruční mytí.
- Děti musí být neustále pod dozorem, aby si s tímto spotřebičem nehrály.
- Dvířka nenechávejte otevřená, protože byste tím zvýšili nebezpečí možného zakopnutí.
Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby nehrozilo nebezpečí.
- Během instalace nesmí být napájecí kabel nadměrně nebo nebezpečně ohýbán nebo stlačován.
- Nemanipulujte s ovladači.
- Spotřebič je nutno připojit k přívodu vody pomocí nové hadice a nikoli používané hadice.
- Do této myčky se vejde maximálně 6 sad nádobí.
- Maximální povolený tlak přívodu vody je 1 MPa.
- Minimální povolený tlak přívodu vody je 0,04 MPa.

Likvidace



- Obalový materiál myčky zlikvidujte řádným způsobem.
- Veškerý obalový materiál lze recyklovat.
- Plastové části jsou označené standardními mezinárodními značkami:
PE — polyetylen, např. balicí materiál desek
PS — polystyren, např. vycpávkový materiál
POM — polyoxymetylen, např. plastové svorky
PP — polypropylen, např. filtr na sůl
ABS — akrylonitrilbutadienstyren, např. ovládací panel

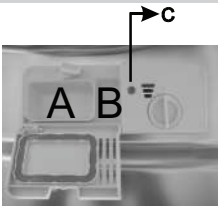

VAROVÁNÍ!

- Obalový materiál může být nebezpečný pro děti!
- Obal i zařízení odevzdejte k likvidaci ve sběrném dvoře / recyklačním centru. Proto odřízněte napájecí kabel a demontujte dvířka spotřebiče.
- Kartonový obal je vyroben z recyklovaného papíru a měl by být zlikvidován způsobem určeným k recyklaci papíru.
- Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předejít potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by jinak mohlo dojít v případě nesprávné likvidace tohoto výrobku.

- Podrobnější informace ohledně recyklace tohoto výrobku získáte na místním úřadě a u společnosti zajišťující likvidaci vašeho domácího odpadu.
- LIKVIDACE: Tento výrobek nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu. Tento výrobek je nutno zlikvidovat samostatně, speciálním způsobem.

ČÁST 2: STRUČNÝ PRŮVODCE OVLÁDÁNÍM

Podrobné pokyny k obsluze naleznete v odpovídajících částech uživatelské příručky.

Zapnutí spotřebiče	Stisknutím tlačítka napájení zapnete spotřebič a otevřete dvířka.
Naplnění zásobníku na mycí prostředek	<p>Prostor A: Pro každý mycí cyklus.</p> <p>Prostor B: Pouze pro programy s předmytím. (Dodržujte uživatelské pokyny!)</p> 
Kontrola hladiny prostředku na oplachování	<p>Mechanický indikátor C. Elektronický indikátor na ovládacím panelu (je-li k dispozici).</p>
Kontrola množství regenerační soli	<p>(Pouze u modelů se systémem změkčování vody.) Elektronický indikátor na ovládacím panelu (je-li k dispozici). Pokud na ovládacím panelu není žádný varovný indikátor soli (u některých modelů), můžete okamžik doplnění soli do změkčovače odhadnout podle počtu cyklů realizovaných myčkou.</p> 
Naplnění košů	Zbytky potravin předem odstraňte. Předmyjte připálené zbytky z pánví, potom vložte do myčky. Řiďte se pokyny pro vkládání nádob do myčky.
Výběr programu	Zavřete dvířka a opakovaně stiskněte tlačítko programu, aby se rozsvítil požadovaný program. (Viz část „Pokyny pro používání“)
Spuštění myčky	Otevřete přívod vody a stiskněte tlačítko Start/Pauza. Myčka se asi po 10 sekundách spustí.

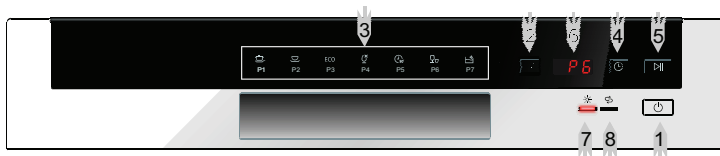
<ul style="list-style-type: none"> Změna programu 	<ul style="list-style-type: none"> 1. Spuštěný cyklus můžete změnit pouze tehdy, když běží teprve chvilku. Jinak se již pravděpodobně uvolnil mycí prostředek a myčka jej vypustila společně s vodou. V takovém případě musíte mycí prostředek opět doplnit. 2. Stiskněte tlačítko Start/Pauza a potom stiskněte a podržte tlačítko programu déle než 3 sekundy, aby se probíhající program zrušil. 3. Vyberte nový program. 4. Znovu spusťte myčku.
<ul style="list-style-type: none"> Doplňte do myčky zapomenuté nádobí. 	<ul style="list-style-type: none"> 1. Stisknutím tlačítka Start/Pauza zastavte mycí cyklus. 2. Otevřete dvířka. 3. Vložte do myčky zapomenuté nádobí. 4. Zavřete dvířka a stiskněte tlačítko Start/Pauza – myčka se opět spustí po asi 10 sekundách. <div data-bbox="847 341 1065 475" style="border: 1px dashed black; padding: 5px;"> <p>VAROVÁNÍ! Otevírejte dvířka opatrně. Po otevření dvířek může unikát horká pára!</p> </div>
<ul style="list-style-type: none"> Pokud je myčka během mycího cyklu vypnuta. 	<ul style="list-style-type: none"> Pokud je myčka během mycího cyklu vypnuta, musíte po jejím opětovném zapnutí znovu vybrat mycí cyklus a spustit myčku podle původního stavu zapnutí.
<p style="text-align: center;">↓</p> <p>Vypnutí spotřebiče</p> <p style="text-align: center;">↓</p>	<p>Po dokončení mycího cyklu zazní osmkrát akustický signál, který se pak ukončí.</p> <p>Vypněte spotřebič pomocí tlačítka napájení.</p> <p>Jestliže je spotřebič v pohotovostním režimu, automaticky se vypne po uplynutí 30 minut bez provedení jakékoli operace.</p>
<p>Zavření přívodu vody a vyprázdnění myčky</p>	<p>Varování: Před vyjmutím nádobí z myčky vyčkejte pár minut (asi 15 minut), aby nádobí vychladlo a nebylo tak náchylnější k rozbití.</p> <p>Také lépe uschne. Myčku vyprázdněte – začněte spodním košem.</p>

ČÁST 3: NÁVOD K OBSLUZE

DŮLEŽITÉ

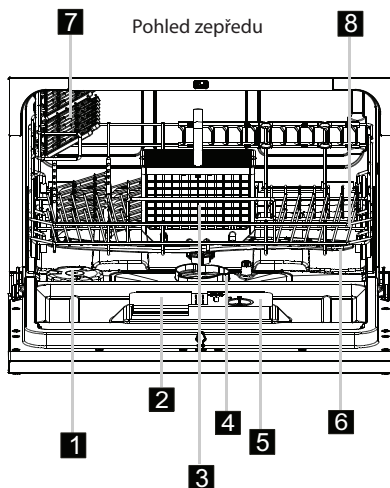
Aby vaše myčka fungovala co nejlépe, přečtěte si všechny pokyny pro používání před jejím uvedením do provozu.

Ovládací panel

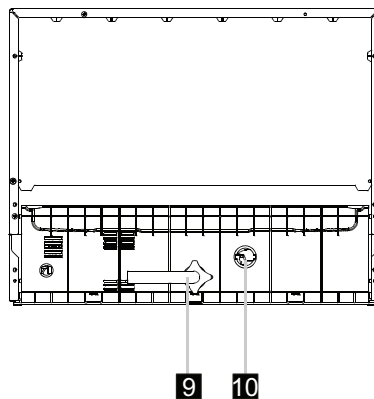


- 1 Tlačítko napájení: Zapnutí/vypnutí napájení spotřebiče.
- 2 Volič mycích programů: Stisknutím tlačítka vyberete mycí program.
- 3 Indikátory programů.
- 4 Tlačítko odložení: Stiskněte toto tlačítko pro odložení startu.
- 5 Tlačítko Start/Pauza: Stiskněte toto tlačítko pro spuštění nebo pozastavení mycího cyklu.
- 6 Displej: Zobrazení zbývajících času a stavu (probíhající mycí cyklus, doba odloženého startu atd.)
- 7 Varovný indikátor oplachového prostředku: V případě potřeby doplnění oplachového prostředku se rozsvítí.
- 8 Varovný indikátor soli: V případě potřeby doplnění soli do zásobníku se rozsvítí.

Funkce myčky



Pohled zezadu



- 1 Zásobník na sůl
- 2 Zásobník na mycí prostředek
- 3 Koš na příbory
- 4 Celek filtru
- 5 Zásobník na oplachový prostředek

- 6 Rozstříkovací ramena
- 7 Police na šálky
- 8 Koš
- 9 Konektor přívodní hadice
- 10 Konektor vypouštěcí hadice

ČÁST 4: PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

POZNÁMKA: Pokud vaše myčka nemá žádný systém změkčování vody, můžete tuto část přeskočit.

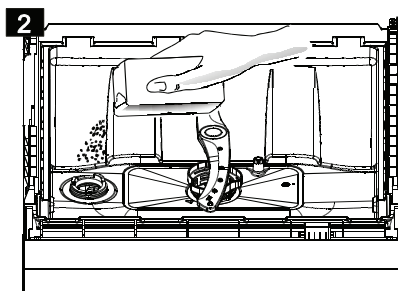
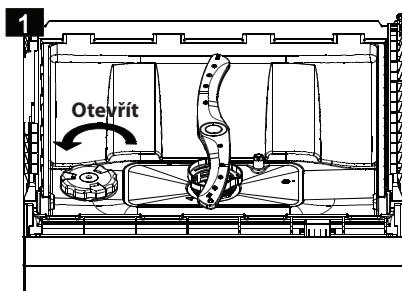
A. Doplnění soli do systému

Přidávejte vždy pouze sůl určenou k použití v myčkách.

Zásobník na sůl je umístěn pod košem a při jeho plnění postupujte takto:

Pozor!

- Používejte pouze sůl určenou speciálně pro použití v myčkách nádobí! Všechny ostatní druhy solí, které nejsou určeny pro použití v myčce nádobí (zvláště kuchyňská sůl), způsobí poškození systému změkčování vody. V případě vzniku škod způsobených použitím nevhodné soli neposkytuje výrobce žádnou záruku ani nepřebírá odpovědnost za jakékoli způsobené škody.
- Sůl doplňte před zahájením jednoho z úplných mycích programů. Předejdete tak tomu, aby na dně myčky zůstaly ležet krystaly soli nebo slaná voda, které by mohly způsobit korozi.



- A** Vyměňte koš a potom odšroubujte víčko zásobníku na sůl. **1**
- B** Před prvním mytím do zásobníku na sůl nalijte 1 litr vody.
- C** Nasadte trychtýř (součást příslušenství) na otvor zásobníku a nasypejte do něj 1 kg soli. Je normální, že ze zásobníku na sůl vyteče menší množství vody. **2**
- D** Po naplnění zásobníku zašroubujte pevně víčko zpět jeho otáčením ve směru hodinových ručiček.
- E** Varovný indikátor soli obvykle zhasne během 2–6 dnů po doplnění zásobníku soli.
- F** Ihned po doplnění soli do zásobníku na sůl byste měli spustit mycí program (doporučujeme použít rychlý program). V opačném případě by se mohl slanou vodou poškodit filtrační systém, čerpadlo a další důležité součásti myčky. Na toto se nevztahuje záruka.

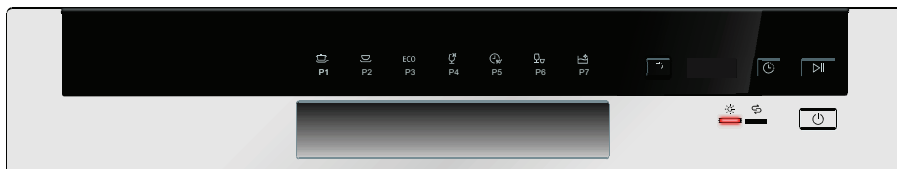
POZNÁMKA:

1. Zásobník na sůl doplňujte pouze tehdy, když se na ovládacím panelu rozsvítí varovný indikátor soli. V závislosti na tom, jak dobře se sůl rozpouští, může varovný indikátor svítit ještě po doplnění soli do zásobníku. Pokud na ovládacím panelu varovný indikátor soli není (u některých modelů), můžete okamžik doplnění soli do změkčovače odhadnout podle počtu cyklů realizovaných myčkou.
2. Pokud jsou někde patrné stopy soli, zbavte se jich spuštěním programu pro odmáčení nádobí nebo programu rychlého mytí.

Nastavení spotřeby soli

Krok 1: Aktivace režimu nastavení spotřeby soli

Zavřete dvířka, během 60 sekund od zapnutí stiskněte tlačítko Start/Pauza a podržte jej po dobu 5 sekund. Spotřebič aktivuje režim nastavení.



Krok 2: Výběr požadované úrovně spotřeby soli

Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro výběr správného nastavení podle místního prostředí – nastavení se bude měnit v následujícím pořadí: H1->H2->H3->H4->H5->H6

Krok 3: Ukončení režimu nastavení spotřeby soli

Pokud během pěti sekund neprovedete žádnou operaci, spotřebič ukončí režim nastavení a přepne se do pohotovostního režimu.

K dispozici je celkem 6 úrovní spotřeby soli. Doporučujeme vybrat úroveň podle níže uvedené tabulky:

Úroveň tvrdosti vody		Nastavení změkčovače vody	Zobrazení na displeji
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾		
0-5	0-0,9	1	H1
6-11	1,0-2,0	2	H2
12-17	2,1-3,0	3	H3
18-22	3,1-4,0	4*	H4
23-34	4,1-6,1	5	H5
35-45	6,2-8,0	6	H6

POZNÁMKA:

- 1) Německá míra měření tvrdosti vody
 - 2) milimol, mezinárodní jednotka tvrdosti vody
- *) tovární nastavení

Informace o tvrdosti vaší vody vám podá váš dodavatel vody.

B. Doplnění prostředku na oplachování

Zásobník prostředku na oplachování

Prostředek na oplachování se uvolňuje při posledním oplachu, aby na vašem nádobí nezůstávaly kapky vody. V jejich důsledku mohou vzniknout stopy a šmouhy. Prostředek na oplachování dále zlepšuje sušení tím, že všechna voda z nádobí steče. Vaše myčka je určena pro použití tekutého prostředku na oplachování. Zásobník prostředku na oplachování je umístěn na vnitřní straně dvířek vedle zásobníku na mycí prostředek. Zásobník naplníte tak, že jej otevřete a nalijete do něj prostředek na oplachování tak, aby indikátor úrovně zcela zčernal. Obsah zásobníku prostředku na oplachování je přibližně 110 ml.

Funkce prostředku na oplachování

Prostředek na oplachování je automaticky přidáván k poslednímu oplachu a zajišťuje, aby na nádobí po uschnutí nezůstaly stopy a šmouhy od vody.

Funkce prostředku na oplachování

Prostředek na oplachování je automaticky přidáván k poslednímu oplachu a zajišťuje, aby na nádobí po uschnutí nezůstaly stopy a šmouhy od vody.

POZOR!

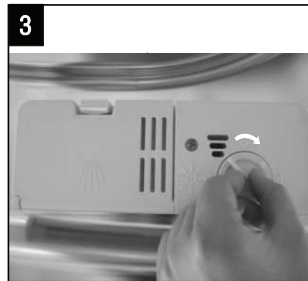
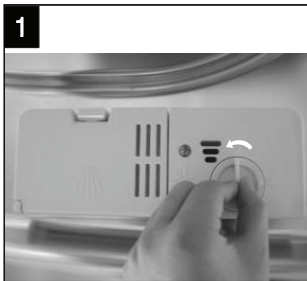
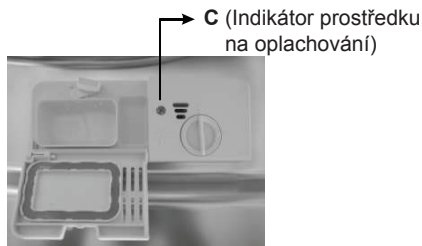
Používejte pouze značkový prostředek na oplachování pro myčky nádobí. Nikdy do zásobníku na prostředek na oplachování nelijte jiné směsi (např. tekutý mycí prostředek apod.). Mohlo by dojít k poškození myčky.

Kdy doplnit prostředek na oplachování

Pokud na ovládacím panelu není varovný indikátor prostředku na oplachování, můžete odhadnout jeho množství podle barvy optického indikátoru úrovně „C“ umístěného vedle víčka. Po naplnění zásobníku prostředkem na oplachování je celý indikátor tmavý. S postupným spotřebováváním prostředku na oplachování se tmavý bod indikátoru zmenšuje. Množství prostředku na oplachování nikdy nenechte klesnout pod 1/4 zásobníku.

S postupným spotřebováváním prostředku na oplachování se tmavý bod indikátoru zmenšuje, jak je uvedeno níže.

- Plný
- Plný z 3/4
- Plný z 1/2
- Plný z 1/4 - měli byste doplnit, aby nevznikaly skvrny
- Prázdný

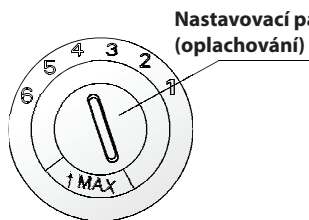


- 1** Zásobník otevřete otočením víčka ve směru šipky „open“ (doleva) a jeho vyjmutím.
- 2** Nalijte prostředek do zásobníku a dávejte pozor, abyste ho nenaplnili příliš.
- 3** Nasadte zpět víčko zarovnáním se šipkou „open“ a utáhněte ho otočením ve směru šipky „closed“ (doprava).

POZNÁMKA:

Případný rozlitý prostředek na oplachování utřete hadříkem, aby se při dalším mytí netvořilo nadměrné množství pěny. Nezapomeňte víčko nasadit zpět, než zavřete dvířka myčky.

Nastavení zásobníku prostředku na oplachování



Nastavovací páčka (oplachování) Zásobník prostředku na oplachování má šest nebo čtyři nastavení. Začněte vždy s nastavením zásobníku na „4“. Pokud se na nádobí tvoří skvrny nebo je problémem sušení nádobí, zvýšte uvolňované množství prostředku sejmutím víčka zásobníku a otočením voliče do polohy „5“. Pokud i přesto není nádobí po usušení beze skvrn, upravte nastavení opět na vyšší stupeň, dokud nádobí nebude po usušení čisté. Doporučené nastavení je „4“. (Hodnota nastavená výrobcem je „4“.)

POZNÁMKA:

Pokud jsou na nádobí po jeho umytí kapky vody nebo stopy vodního kamene, zvýšte dávkování. Pokud jsou na nádobí lepkavé bílé skvrny nebo namodralé vrstvy na sklenicích nebo ostří nožů, dávkování snižte.

C. Funkce mycího prostředku

Mycí prostředky se svými chemickými přísadami jsou nezbytné k odstranění nečistot, jejich rozložení a odstranění z myčky. Pro tento účel je vhodná většina mycích prostředků komerční kvality.

Koncentrované mycí prostředky

Nové práškové mycí prostředky jsou obvykle bez fosfátů. Tedy chybí změkčovací funkce fosfátů. V takovém případě doporučujeme používat změkčovací sůl i při tvrdosti vody pouhých 6°dH. Pokud používáte mycí prostředky bez fosfátů a máte tvrdou vodu, v takovém případě se často objevují na nádobí a sklenicích bílé stopy. Lepších výsledků tedy v takovém případě dosáhnete, pokud přidáte více mycího prostředku. Mycí prostředky bez chlóru bělí jen málo. Silné a barevné skvrny proto nebudou zcela odstraněny. V takovém případě zvolte program s vyšší teplotou.

Podle svého chemického složení se mycí prostředky dělí na dva základní typy:

- běžné, alkalické mycí prostředky s žíravými přísadami
- méně alkalické mycí prostředky s přírodními enzymy

Tablety do myčky

Rychlost rozpouštění tablet do myčky různých značek se může lišit. Z tohoto důvodu se některé tablety do myčky nemusí při krátkých programech rozpustit a splnit tak svou čisticí funkci. Proto při používání tablet používejte dlouhé programy, abyste tak zajistili úplné odstranění zbytků mycího prostředku.

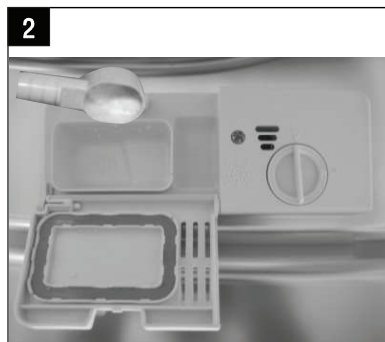
POZNÁMKA:

Tablety do myčky jsou vhodné pouze pro modely s funkcí 3 v 1 nebo programem 3 v 1.

Zásobník na mycí prostředek

Zásobník musíte naplnit před spuštěním jakéhokoliv mycího cyklu podle pokynů uvedených v tabulce mycích cyklů. Vaše myčka používá méně mycího prostředku a prostředku na oplachování než běžná myčka. Obecně je pro normální mytí potřeba pouze jedna polévková lžice mycího prostředku. Na silněji znečištěné nádobí budete potřebovat větší množství mycího prostředku. Vždy přidejte mycí prostředek až těsně před spuštěním myčky, jinak by mohl navlhnout a následně by se správně nerozpustil.

Množství používaného mycího prostředku



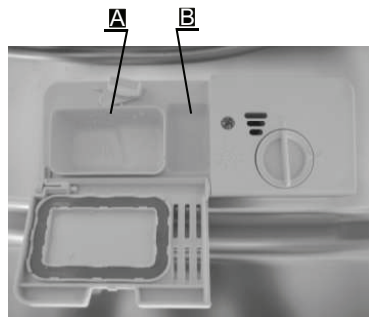
Naplnění mycího prostředku

Naplňte zásobník mycího prostředku mycím prostředkem.

Značka uvádí dávkování, viz obrázek vpravo:

- A** Umístění mycího prostředku pro hlavní mycí cyklus.
- B** Umístění mycího prostředku pro cyklus předmytí.

- A** Pro mycí prostředek pro hlavní mycí cyklus
- B** Pro mycí prostředek pro cyklus předmytí



Správné používání mycího prostředku

Používejte pouze mycí prostředek speciálně určený pro použití v myčkách nádobí. Mycí prostředek uchovávejte čerstvý a suchý.

Sypký mycí prostředek nedávejte do zásobníku, pokud se nechystáte myčku zapnout.

Dodržujte prosím doporučení pro dávkování a skladování uvedené výrobcem na obalu mycího prostředku.

Uzavřete víčko a zatlačte na něj, aby zacvaklo.

Pokud je nádobí silně znečištěno, přidejte dávku mycího prostředku také do prostoru mycího prostředku pro předmytí. Tato dávka bude použita během fáze předmyvání nádobí.

POZNÁMKA:

- Informace o dávkování mycího prostředku pro jednotlivé programy naleznete na poslední stránce.
- Nezapomeňte, že výsledky se mohou lišit podle míry zašpinění a tvrdosti používané vody.
- Dodržujte laskavě doporučení výrobce na obalu mycího prostředku.
- Pokud je víčko zavřené: stiskněte tlačítko. Víčko se otevře.
- Mycí prostředek doplňte vždy až bezprostředně před spuštěním každého mycího cyklu.
- Používejte pouze značkový prostředek na oplachování pro myčky nádobí.

VAROVÁNÍ!

Mycí prostředek do myček je korozivní!
Uchovávejte jej mimo dosah dětí.

ČÁST 5: PLNĚNÍ KOŠŮ MYČKY

Doporučení

- Pořídte si nádobí označené jako vhodné do myčky nádobí.
- Používejte jemný čisticí prostředek, který je označen jako „šetrný k nádobí“. Pokud je to nutné, zjistěte si další informace u výrobců čisticích prostředků.
- Pro určité nádobí zvolte program s co nejnižší teplotou.
- Abyste předešli možnému poškození, nevyjímejte skleněné nádobí a přístroje z myčky hned po ukončení mycího programu.

Mytí následujícího nádobí/přístrojů v myčce nádobí

Není vhodné

- Přístroje s dřevěnou, kostěnou a perleťovou rukojetí
- Plastové kusy, které nejsou odolné proti teplu
- Starší přístroje s lepenými částmi, které nejsou odolné proti teplu
- Lepené přístroje nebo nádobí
- Cínové nebo měděné nádobí
- Křišťálové sklo
- Ocelové kusy podléhající korozi
- Dřevěná prkénka
- Nádobí vyrobené ze syntetických vláken

Je částečně vhodné

- Některé typy skla mohou po několika mytích zkorodovat
- Stříbrné a hliníkové nádobí má tendenci během mytí změnit barvu
- Glazované vzory mohou při častém mytí v myčce vyblednout

Poznámky k plnění košů myčky

(Nejlepšího výkonu myčky dosáhnete dodržováním těchto pokynů pro vkládání nádobí do košů.
Funkce a vzhled košů a košíků na přístroje se mohou v závislosti na modelu lišit.)

Velké zbytky potravin předem odstraňte. Předmyjte připálené zbytky z pánví. Není nutné nádobí oplachovat pod tekoucí vodou.

Vložte nádobí do myčky následujícím způsobem:

1. Nádobí, jako jsou šálky, sklenice, hrnce/pánve apod., ukládejte dnem vzhůru.
2. Prohnuté nádobí nebo nádobí s výstupky ukládejte šikmo, aby z něj mohla volně odtékat voda.
3. Veškeré nádobí ukládejte bezpečně, aby se nemohlo převrátit.
4. Veškeré nádobí ukládejte tak, aby se rozstříkovací ramena mohla během mytí volně otáčet.

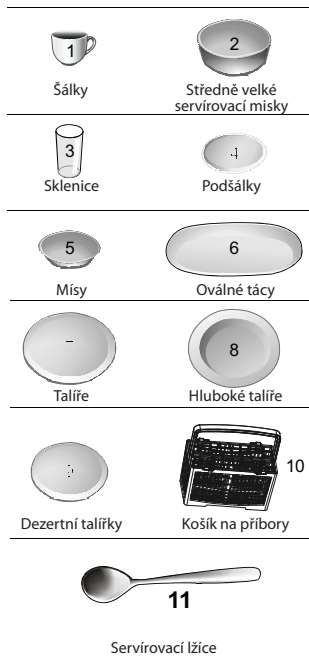
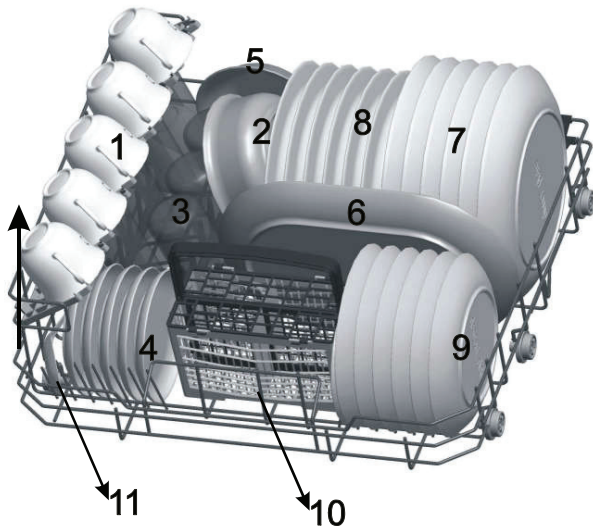
POZNÁMKA: Velmi malé kusy nádobí nemyjte v myčce, protože by mohly snadno vypadnout z koše.

- Duté nádoby, např. šálky, sklenice, pánve apod., ukládejte dnem vzhůru, aby se v nich nemohla během mytí hromadit voda.
- Nádoby a přístroje nesmíte ukládat do sebe nebo tak, aby se vzájemně překrývaly.

- Abyste předešli poškození sklenic, nesmí se vzájemně dotýkat.
- Velké nádoby, obtížnější na mytí, ukládejte do koše.
- Nože s dlouhou čepelí umístěné do svislé polohy jsou potenciálně nebezpečné!
- Dlouhé anebo ostré přístroje, např. kuchyňské nože, musíte položit vodorovně do koše.
- Vaši myčku nepřetěžujte. To je důležité kvůli uspokojivým výsledkům mytí a rozumné spotřebě energie.

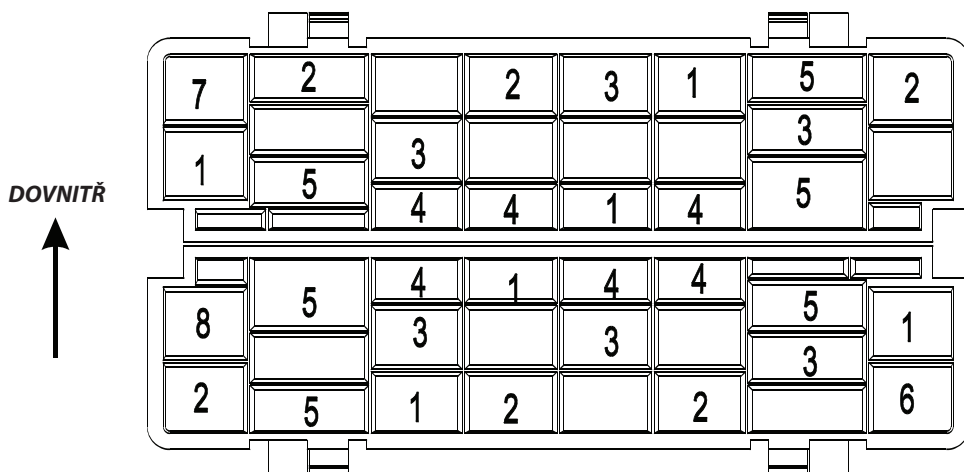
Naplnění košů









Umístěte nádobí tak, aby se pod proudem rozstříkované vody nehýbalo.



Košík na příbory

Umístěte nádoby a potřeby na vaření tak, aby se nemohly vlivem proudu vody pohnout.



1	Vidličky	
2	Polévkové lžíce	
3	Dezertní lžičky	
4	Čajové lžičky	
5	Nože	
6	Servírovací lžíce	
7	Naběračky	
8	Servírovací vidličky	



VAROVÁNÍ!







- Pozor, aby některé přístroje netrčely dnem košíku.
- Ostré přístroje vždy uložte špičkou směrem dolů!

Pro vaši osobní bezpečnost a z důvodu maximální kvality mytí ukládejte přístroje do košíku s ujištěním, že:

- Vzájemně neleží na sobě.
- Přístroje jsou umístěny rukojetí směrem dolů.
- Nože a jiné potenciálně nebezpečné nádoby je však uloženo rukojetí směrem nahoru.

ČÁST 6: SPUŠTĚNÍ MYCÍHO PROGRAMU

Tabulka mycích cyklů

Program	Pro co je cyklus určený	Popis cyklu	Mycí prostředek – předmytí / hlavní mytí	Doba cyklu (min.)	Energie (kWh)	Voda (l)	Prostředek na oplachování
 Intenzivní	Pro nejvíce znečištěné nádoby a normálně znečištěné hrnce, pánve, talíře apod. se zaschlými nečistotami.	Předmytí (50 °C) Mytí (70 °C) Oplach Oplach Oplach (70 °C) Sušení	3/15 g (nebo 3 v 1)	140	0,9	10	★
 Normální	Pro normálně znečištěné nádoby, jako jsou hrnce, talíře, sklenice a mírně znečištěné pánve.	Předmytí Mytí (60 °C) Oplach Oplach (70 °C) Sušení	3/15 g (nebo 3 v 1)	120	0,7	8	★
ECO (* EN 50242)	Toto je standardní program vhodný pro čištění normálně znečištěného nádobí – je to neefektivnější program z hlediska kombinace spotřeby energie a vody pro daný typ nádobí.	Předmytí Mytí (50 °C) Oplach Oplach (70 °C) Sušení	3/15 g (nebo 3 v 1)	180	0,61	6,5	★
 Sklenice	Pro mírně znečištěné nádoby, jako jsou sklenice, křišťál a křehký porcelán.	Mytí (45 °C) Oplach Oplach (60 °C) Sušení	18 g (nebo 3 v 1)	75	0,5	7,0	★
 90 min.	Pro mírně znečištěné nádoby a sklenice.	Mytí (65 °C) Oplach (70 °C) Sušení	18 g (nebo 3 v 1)	90	0,65	7,0	★
 Rychlý	Krátké a rychlé mytí mírně znečištěného nádobí.	Mytí (40 °C) Oplach Oplach (40 °C)	15 g	30	0,23	6	★
 Samočištění	Tento program provádí účinné čištění samotné myčky nádobí.	Mytí (70 °C) Oplach Oplach (65 °C) Sušení	15 g (nebo 3 v 1)	80	0,58	6,6	★

* EN 50242: Tento program je testovací cyklus. Informace pro porovnávací test v souladu s EN 50242 jsou následující:

- Kapacita: 6 sad
- Nastavení prostředku pro oplachování: 6
- Spotřeba energie ve vypnutém stavu je 0,45 W
Spotřeba energie v zapnutém stavu je 0,49 W

Zapnutí spotřebiče

Spuštění mycího programu...

Vysuňte koš (viz část „Plnění košů myčky“).

Naplňte zásobník mycím prostředkem (viz část „Sůl, mycí prostředek a prostředek na oplachování“).

Zapojte zástrčku do zásuvky. Zdroj napájení je 220–240 V AC (stříd.)/50 Hz, specifikace zásuvky je 10 A/250 V AC (stříd.).

Zkontrolujte, zda je plně otevřen přívod vody.

Opakovaně stiskněte tlačítko programu. Programy se budou měnit následujícím způsobem:

ECO->Sklenice->90 min.->Rychlý->Samočištění->Intenzivní->Normální

Po výběru požadovaného programu se rozsvítí odpovídající indikátor. Potom stiskněte tlačítko Start/Pauza – myčka začne pracovat.

POZNÁMKA:

Pokud během mytí přerušíte cyklus stisknutím tlačítka Start/Pauza, indikátor programu přestane blikat a myčka vydá každou minutu akustický signál, dokud ji opět nespustíte stisknutím tlačítka Start/Pauza.

Změna programu...

Předpoklad: Změnit mycí program můžete pouze tehdy, pokud byla myčka spuštěna pouze krátce. Jinak se již pravděpodobně uvolnil mycí prostředek a myčka jej nejspíš vypustila společně s vodou. Pokud jde o tento případ, musíte mycí prostředek opět doplnit do zásobníku (viz část „Dávkování mycího prostředku“).

Stisknutím tlačítka Start/Pauza přerušíte mycí cyklus, ponechteje dvířka zavřená a stiskněte na minimálně tři sekundy tlačítko programu – myčka bude v pohotovostním režimu. Potom můžete změnit program na požadované nastavení cyklu (viz část „Spuštění mycího programu...“).

Pokud během mycího cyklu otevřete dvířka, myčka provoz přeruší. Jakmile dvířka zavřete a stisknete tlačítko Start/Pauza, myčka bude po asi 10 sekundách pokračovat v činnosti.

Indikátory programů svítí podle stavu myčky:

- a) Svítí jeden z indikátorů programů pohotovostní režim nebo pauza
- b) Bliká jedna z indikátorů programů provoz

POZNÁMKA:

Pokud během mytí otevřete dvířka myčky, myčka provoz přeruší. Jakmile dvířka zavřete, myčka bude po asi 10 sekundách pokračovat v činnosti.

Pokud je váš model vybaven funkcí pro zapamatování přerušenoého cyklu, dokončí spotřebič po výpadku napájení zvolený program.

Zapomněli jste do myčky vložit nějaké nádobí?

Zapomenuté nádobí můžete do myčky vložit kdykoli předtím, než se otevře zásobník na mycí prostředek.

- 1 Stiskněte tlačítko Start/Pauza.
- 2 Zastavte myčku mírným pootevřením dvířek.
- 3 Jakmile je ukončena činnost rozstříkovacích ramen, můžete dvířka zcela otevřít.
- 4 Vložte zapomenuté nádobí.
- 5 Zavřete dvířka.
- 6 Stiskněte tlačítko Start/Pauza, myčka se spustí asi za 10 sekund.

Po dokončení mycího cyklu

Po dokončení mycího cyklu se bude po dobu 8 sekund ozývat zvukový signál, který se pak ukončí. Vypněte myčku pomocí tlačítka napájení, uzavřete přívod vody a otevřete dvířka myčky.

Před vyjmutím nádobí z myčky vyčkejte pár minut, abyste nemanipulovali s nádobím, dokud je horké a náchylnější k rozbití. Také lépe uschne.

- Vypněte myčku.
 1. Vypněte myčku stisknutím tlačítka napájení.
 2. Uzavřete přívod vody!
- Dvířka otevírejte opatrně.

Horké nádobí je citlivé na nárazy. Nechte proto nádobí nejdříve asi 15 minut vychladnout a teprve pak jej vyndejte z myčky.

Otevřete dvířka myčky, nechte je pootevřená a před vyjmutím nádobí chvíli počkejte. Tímto způsobem bude nádobí chladnější a lépe uschne.
- Vyndejte nádobí.

Je normální, že je myčka uvnitř mokrá.

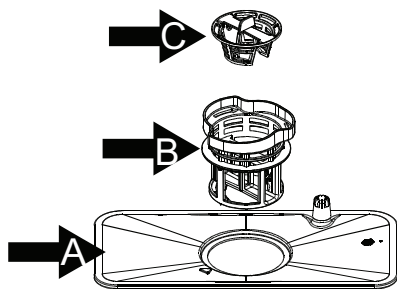
VAROVÁNÍ!

Je nebezpečné otevírat dvířka myčky během mytí, protože by vás mohla opařit horká voda.

ČÁST 7: ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Filtrační systém

Filtr zabraňuje tomu, aby se do čerpadla dostaly zbytky potravin nebo jiné cizí předměty.



Hlavní filtr A

Zbytky potravin a nečistoty zachycené tímto filtrem jsou rozdržené speciální tryskou na rozstříkovacím rameni a spláchnuty do odpadu.

Jemný filtr B

Tento filtr zachytává zbytky nečistot a potravin v prostoru nádrže vody a předchází tomu, aby se během mytí zbytky vracely do prostoru myčky.

Hrubý filtr C

Větší části, např. kousky kostí nebo sklo, které by mohly ucpat odtok, jsou zachyceny hrubým filtrem. Nečistoty zachycené tímto filtrem odstraníte vyjmutím filtru – jemně stiskněte zátku na vrcholu tohoto filtru a zdvihnete ho.

Celek filtru

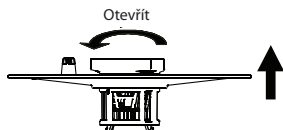
Filtr efektivně odstraňuje zbytky potravin z vody, takže voda může být během mytí používána opakovaně. Lepšího výkonu a výsledků mytí dosáhnete, pokud budete celek filtru pravidelně čistit. Z tohoto důvodu je lepší větší zbytky potravin odstranit z filtru po každém mycím cyklu propláchnutím filtru a nádoby pod tekoucí vodou. Celek filtru vyjmete zatáhnutím za rukojeť nádoby směrem nahoru.

VAROVÁNÍ!

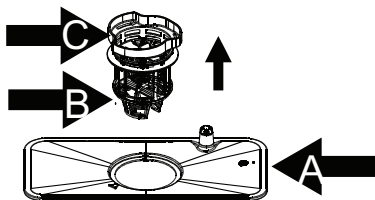
Myčku nikdy nepoužívejte bez správně umístěných filtrů.

Myčku nikdy nepoužívejte bez filtrů.

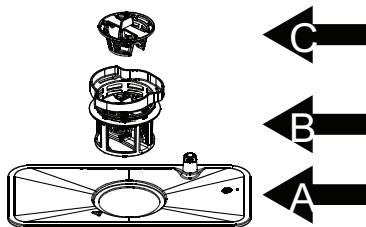
Nesprávné usazení filtrů může snížit efektivitu myčky a poškodit nádoby.



Krok 1: Otočte celkem filtru (A, B a C) a potom jej kompletně zvedněte nahoru.



Krok 2: Zvednutím oddělte části B a C od části A.



Krok 3: Oddělte části B a C.

POZNÁMKA:

Provedením kroků 1 až 3 vyjmete filtrační systém. Postupem od kroku 3 ke kroku 1 jej nainstalujete zpět.

POZNÁMKA:

- Po každém použití myčky zkontrolujte, zda nejsou filtry ucpané.
- Filtrační systém můžete vyjmout odšroubováním hrubého filtru. Odstraňte případné zbytky potravin a vyčistěte filtry pod tekoucí vodou.

POZNÁMKA:

Celou filtrační soustavu byste měli čistit jednou týdně.

Čištění filtru

K čištění hrubého i jemného filtru používejte čisticí kartáč. Jednotlivé části filtru sestavte zpět tak, jak je uvedeno na obrázcích na předchozí straně, a vložte sestavený celek zpět do myčky na své místo a zatlačte jej směrem dolů.

VAROVÁNÍ!

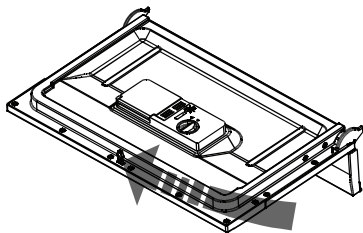
Při čištění filtrů na ně neklepejte. Jinak by se mohly filtry zprohýbat a tím by se mohl snížit výkon myčky.

Péče o myčku

Ovládací panel můžete čistit mírně navlhčeným hadříkem. Po vyčištění jej pořádně vysušte. Vnější části myčky očištěte kvalitní leštěnkou.

Nikdy nepoužívejte k čištění jakékoli části myčky ostré předměty, drátěnky ani hrubé čisticí prostředky s brusným účinkem.

Čištění dvířek



K čištění okrajů dvířek používejte pouze jemný hadřík navlhčený v teplé vodě. Aby do zámku dvířek a elektronických součástí nenatekla voda, nepoužívejte žádné čisticí prostředky ve spreji.

VAROVÁNÍ!

- K čištění panelu dvířek nikdy nepoužívejte čisticí prostředky ve spreji, protože by mohlo dojít k poškození zámku dvířek a elektrických součástí.
- Nepoužívejte čisticí prostředky s brusným účinkem nebo některé kuchyňské papírové utěrky, protože by mohly nerezový povrch myčky poškrábat nebo na něm zanechat stopy.

Ochrana před zamrznutím

V zimě proveďte opatření proti zamrznutí myčky. Po každém mycím cyklu proveďte prosím následující:

1. Odpojení myčky od zdroje napájení.
2. Uzavření přívodu vody a odpojení přívodní hadice od vodovodního ventilu.
3. Vypuštění vody z přívodní hadice a vodovodního ventilu (pro zachycení vody použijte vhodnou nádobu).
4. Opětovné připojení přívodní hadice k vodovodnímu ventilu.
5. Vyjmutí filtru na dně myčky a odsání vody z odpadní nádrže pomocí houbičky.

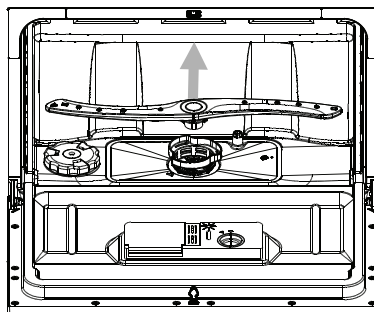
POZNÁMKA:

Pokud vaše myčka z důvodu zamrznutí nefunguje, kontaktujte profesionálního technika.

Čištění rozstříkovacích ramen

Rozstříkovací ramena lze snadno vyjmout za účelem pravidelného čištění trysek, aby se zabránilo možnému ucpaní. Omyjte je pod tekoucí vodou a opatrně je upevněte zpět na místo. Ověřte, že jejich otáčivý pohyb není nijak omezen.

Uchopte střed rozstříkovacího ramena a vytažením směrem nahoru jej vyjměte. Omyjte ramena proudem tekoucí vody a opatrně je vraťte zpět na místo. Po opětovném upevnění zkontrolujte, že se rozstříkovací ramena volně otáčejí. V opačném případě zkontrolujte, zda byla nainstalována správně.



Jak vaši myčku udržovat v dobrém stavu

- **Po každém mytí**
Po každém mytí uzavřete přívod vody do myčky a nechte dvířka mírně pootevřená, aby se vyvětrala uvnitř nahromaděná vlhkost a pachy.
- **Odpojte zástrčku**
Před čištěním nebo jakoukoli údržbou myčku vždy odpojte ze zásuvky.
- **Žádná rozpouštědla ani pískové čisticí prostředky**
Vnější část a pryžové části myčky nikdy nečistěte rozpouštědly ani pískovými čisticími prostředky. Používejte pouze hadřík namočený v teplé mýdlové vodě. Skvrny nebo fleky odstraňte z povrchu uvnitř myčky pomocí hadříku navlhčeného ve vodě s trochou octa nebo čisticího prostředku určeného speciálně pro myčky na nádobí.
- **Pokud nebudete myčku delší dobu používat**
Doporučujeme spustit jeden mycí cyklus naprázdno, bez nádobí, a potom myčku odpojit ze zásuvky, uzavřít přívod vody a nechat dvířka myčky mírně pootevřená. Podpoříte tím delší životnost těsnění dvířek a předejdete hromadění zápachu uvnitř myčky.
- **Přemístění spotřebiče**
V případě nutnosti stěhování spotřebiče ho musíte přesouvat ve svislé poloze. Je-li to opravdu nezbytné, položte ho na jeho zadní stěnu.
- **Těsnění**
Jedním z činitelů, které způsobují tvorbu zápachu v myčce, jsou potraviny, které zůstávají přichyceny na těsnění. Pravidelným čištěním vlhkou houbičkou tomu předejdete.

ČÁST 8: POKYNY K INSTALACI

Pozor!

Veškerá instalace přívodních/vypouštěcích hadic i elektrického vedení musí být provedena pouze a výhradně kvalifikovaným pracovníkem autorizovaného servisu.

Varování!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před instalací, přemísťováním nebo jinou manipulací s myčkou odpojte napájecí kabel myčky ze síťové zásuvky.

Pokud toto nedodržíte, může dojít k úrazu elektrickým proudem, který může mít za následek i smrt.

Příprava před instalací

Poloha instalace myčky by měla být zvolena v blízkosti stávající přívodní a vypouštěcí hadice a elektrické zásuvky.

Měla by být zvolena jedna strana odtoku skříňky tak, aby usnadňovala připojení odtokových hadic myčky.

Umístění spotřebiče

Spotřebič postavte na požadované místo. Zadní stěna spotřebiče by měla stát u zdi za spotřebičem a boční stěny vedle kuchyňských skříněk nebo zdí. Tato myčka je vybavena hadicí pro přívod vody a vypouštěcí hadicí, které lze z důvodu snadnější instalace umístit napravo nebo nalevo.

Připojení ke zdroji napájení

VAROVÁNÍ!

Z důvodu osobní bezpečnosti:

- Nepřipojujte tento spotřebič pomocí prodlužovacího kabelu nebo rozbočovací zásuvky.
- Za žádných okolností neodřezávejte ani neodstraňujte uzemňovací
- připojení napájecího kabelu.

Požadavky na elektrické parametry

Informace o jmenovitém napětí požadovaném pro připojení myčky k odpovídajícímu zdroji napájení naleznete na typovém štítku na spotřebiči. Používejte požadovanou 10A pojistku, doporučenou zpouzdovací pojistku nebo jistič a zajistěte pro tento spotřebič samostatný elektrický obvod.

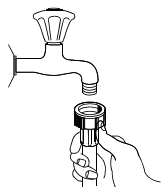
Před použitím zkontrolujte, zda je spotřebič řádně uzemněn

Elektrické připojení

Zkontrolujte, že napětí a frekvence používaného zdroje napájení odpovídají údajům uvedeným na štítku spotřebiče. Zástrčku zapojte pouze do řádně uzemněné zásuvky. Pokud zásuvka, do které má být spotřebič připojen, neodpovídá zástrčce, vyměňte tuto zásuvku namísto používání adaptérů apod., které by mohly způsobit přehřátí nebo spálení.

Přívod vody

Připojení studené vody



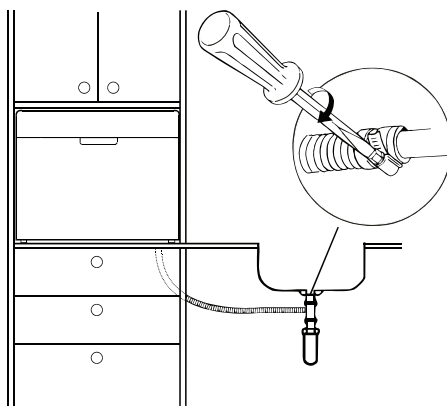
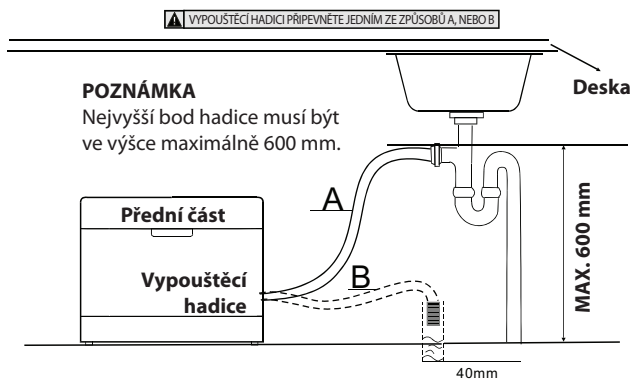
Přívodní hadici studené vody připojte ke konektoru s 3/4" závitem a ujistěte se, že je pevně dotažena na svém místě. Pokud jsou vodovodní trubky nové nebo nebyly delší dobu používány, nechte vodu chvíli odtékat, aby byla čistá a zbavená veškerých nečistot. Pokud toto bezpečnostní opatření nedodržíte, hrozí nebezpečí zablokování přívodu vody a poškození spotřebiče.

VAROVÁNÍ!

Po použití prosím uzavřete hydrant.

Připojení vypouštěcích hadic

Vypouštěcí hadici vložte do odpadní trubky s minimálním průměrem 4 cm nebo ji nechte položenou ve dřezu a zajistěte, aby nebyla ohnutá nebo promáčknutá. Volný konec hadice musí být ve výšce menší než 60 cm a nesmí být ponořen do vody, aby se zabránilo jejímu zpětnému proudění.



Vypuštění přebytečné vody z hadic

Pokud je dřez výše než 1 000 mm nad podlahou, přebytečnou vodu v hadicích nelze odčerpát přímo do dřezu. Přebytečnou vodu z hadic bude nutno odčerpát do misky nebo vhodné nádoby, která bude umístěna mimo myčku a níže než dřez.

Vypouštění vody

Připojte vypouštěcí hadici. Vypouštěcí hadice musí být správně připevněná, aby nedošlo k úniku vody. Zkontrolujte, že hadice není zauzlovaná nebo zmáčknutá.

Prodloužení hadice

Pokud potřebujete vypouštěcí hadici prodloužit, musíte použít obdobnou vypouštěcí hadici. Nesmí být delší než 4 metry; v opačném případě by se snížil mycí efekt myčky.

Spuštění myčky

Před spuštěním myčky zkontrolujte následující.

- 1** Myčka je vyrovnaná a řádně ustálená
- 2** Přívodní ventil je otevřený
- 3** Přívodní hadice jsou řádně dotaženy a nedochází k úniku vody
- 4** Kabely jsou pevně připojeny
- 5** Napájení je zapnuto
- 6** Přívodní a vypouštěcí hadice nejsou zamotané
- 7** Z myčky jste odstranili veškerý obalový materiál a všechny potisky

Upozornění:

Po instalaci tuto příručku pečlivě uschovejte.

Obsah této příručky bude velmi užitečný i pro další uživatele.

ČÁST 9: TIPY PRO ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Než zavoláte do servisu

Nahlédnutí do tabulky na následujících stranách vám může ušetřit telefonát do servisu.

	Problém	Možné příčiny	Co dělat
Technické problémy	Myčka se nespustí	Spálená pojistka nebo vyhozený jistič.	Vyměňte pojistku nebo nahodte jistič. Odpojte jakékoli jiné spotřebiče, které s myčkou sdílí stejný obvod.
		Není přiváděno napájení.	Zkontrolujte, že je myčka zapnutá a jsou správně zavěšená dvířka. Zkontrolujte, že je zástrčka správně zapojená do zásuvky.
		Dvířka myčky nejsou správně zavěšená.	Zavřete myčku a ujistěte se, že západka dvířek řádně zacvakla.
	Z myčky se nevypouští voda	Na vypouštěcí hadici je uzel.	Zkontrolujte vypouštěcí hadici.
		Je ucpaný filtr.	Zkontrolujte hrubý filtr. (viz část „Čištění filtru“)
		Je ucpaný kuchyňský dřez.	Zkontrolujte kuchyňský dřez a zajistěte, aby dobře odtékal. Pokud je problémem neodtékající dřez, nikoli vypouštění, zkuste zavolat spíš instalátéra než servisního technika.
Obecné problémy	Pěna v myčce	Nesprávný mycí prostředek.	Používejte pouze speciální mycí prostředek do myček, abyste předešli tvoření pěny. Pokud se tak stane, otevřete myčku a nechte pěnu odpařit. Do myčky nalijte 4 l studené vody. Myčku zavřete a potom spusťte jakýkoli mycí cyklus, aby se voda vypustila. V případě potřeby zopakujte.
		Rozlité prostředek na oplachování.	Prostředek na oplachování vždy okamžitě setřete.
	Skvrny uvnitř myčky	Použili jste mycí prostředek s barvivou.	Používejte mycí prostředek bez barviv.
	Bílý povlak uvnitř myčky	Minerály tvrdé vody.	Vnitřek myčky umyjte vlhkou houbičkou s mycím prostředkem, použijte gumové rukavice. Nikdy nepoužívejte žádné jiné mycí prostředky než ty určené do myčky, abyste neriskovali vznik pěny.
	Na příborech jsou skvrny od rzi	Postižené kusy nejsou odolné proti korozi.	
Po doplnění soli do myčky jste nespustili žádný program. Do mycího cyklu se dostaly stopy soli.		Po doplnění soli do myčky vždy spusťte program rychlého mytí bez nádoby v myčce a bez aktivované funkce Turbo (pokud je k dispozici).	
Víčko zásobníku změkčovacích prostředků je uvolněné.		Zkontrolujte víčko. Zkontrolujte, že je dostatečně utažené.	
Hluk	Z myčky se ozývá bouchání	Rozprašovací rameno naráží na nádobí v koši.	Přerušte program a přerovnejte nádobí, které překáží rozprašovacímu rameni.
	Z myčky se ozývá chrastění	Nádobí je v myčce uloženo volně.	Přerušte program a nádobí přerovnejte.
	Z vodovodních trubek se ozývá klepání	To může být způsobeno instalací nebo průřezem potrubí.	Toto nemá žádný vliv na funkci myčky. V případě pochybností kontaktujte kvalifikovaného instalátéra.

	Problém	Možné příčiny	Co dělat
Neuspokojivé výsledky mytí	Nádobí není čisté	Nádobí nebylo vloženo do myčky správně.	Viz poznámky v části „Plnění košů myčky“.
		Program nebyl dostatečně intenzivní.	Zvolte intenzivnější program. Viz „Tabulka mycích cyklů“.
		Nedostatečné množství mycího prostředku.	Použijte více mycího prostředku nebo prostředek vyměňte za jiný.
		Nádobí blokuje rozstříkovací ramena.	Preskládejte nádobí tak, aby se ramena mohla volně otáčet.
		Filtry na dně myčky nejsou čisté nebo nejsou správně nainstalované. To může způsobit ucpaní trysky rozstříkovacích ramen.	Filtry vyčistěte anebo řádně nainstalujte. Vyčistěte rozstříkovací ramena. Viz část „Čištění rozstříkovacích ramen“.
	Zakalení skla	Kombinace měkké vody a nadměrné dávky mycího prostředku.	Pokud máte měkkou vodu, použijte pro mytí a čištění skla méně mycího prostředku a kratší cyklus.
	Černé nebo šedé skvrny na talířích	O talíře se opíralo hliníkové nádobí.	Tyto skvrny odstraňte pomocí jemného čistícího prostředku.
	V zásobníku zůstal mycí prostředek	Nádobí zablokovalo víčko zásobníku mycího prostředku.	Přerovnejte nádobí v myčce.
Neuspokojivé výsledky sušení	Nádobí není suché	Nesprávně uložené nádobí.	Myčku naplňte nádobím tak, jak je uvedeno v pokynech.
		Příliš málo prostředku pro oplachování.	Zvyšte množství prostředku pro oplachování / doplňte zásobník prostředku pro oplachování.
		Nádobí jste vyjmuli příliš brzy.	Nádobí nevyjímajte z myčky ihned po dokončení mytí. Mírně pootvorte dvířka, aby se uvolnila pára. Nádobí vyjměte až tehdy, když je teplá a můžete ho vzít do ruky. Nejdříve vyprázdněte spodní koš. Předejdete tak namočení nádobí vodou kapající z horního koše.
		Vybrali jste nevhodný program.	U krátkých programů je teplota při mytí nižší. To zároveň snižuje účinek mytí. Zvolte program, který trvá déle.
		Používáte nože s nekvalitní povrchovou úpravou.	Odvod vody je v takovém případě o něco obtížnější. Nože nebo nádobí tohoto typu nejsou vhodné do myčky na nádobí.

Chybové kódy

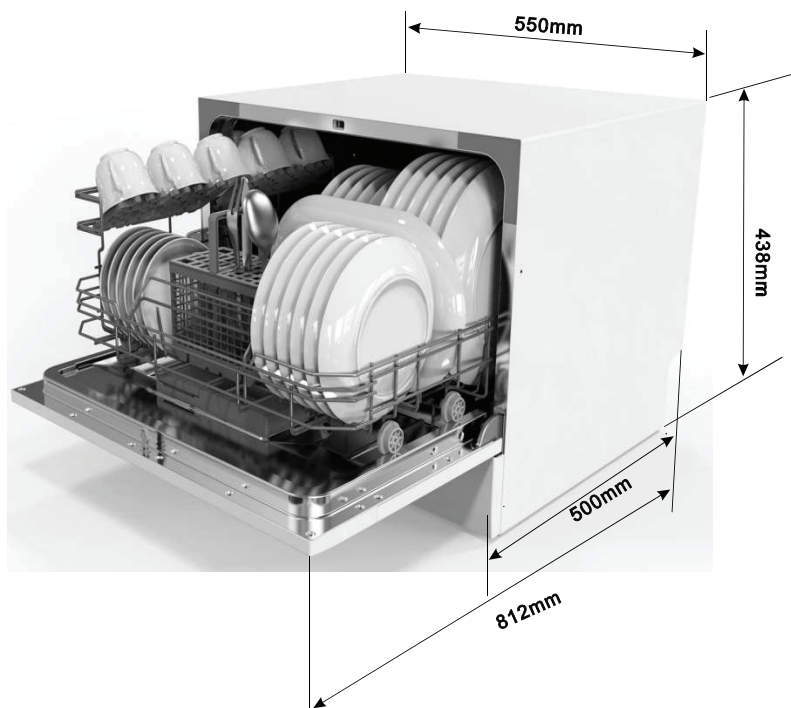
Pokud nastane jakákoliv porucha, na displeji myčky se pro upozornění zobrazí chybový kód.

Kódy	Význam	Možné příčiny
E1	Dlouhé napuštění vody.	Není otevřený přívod vody nebo je ucpaný přívod vody nebo je příliš nízký tlak vody.
E4	Myčka přetekla.	Některé části myčky propouští vodu.

VAROVÁNÍ!

- V případě přeplnění myčky zavřete před přivoláním servisu přívod vody.
- Pokud je ve spodní nádobě z důvodu přeplnění nebo unikání voda, vylijte ji ještě před opětovným spuštěním myčky.

ČÁST 10: TECHNICKÉ INFORMACE



Výška:	438 mm
Šířka:	550 mm
Hloubka:	500 mm
Napětí připojené sítě:	viz typový štítek
Tlak vody:	0,04–1,0 MPa
Zdroj napájení:	viz typový štítek
Kapacita:	6 sad nádobí

List s technickými údaji

List s údaji pro myčku nádobí pro domácnosti podle směrnice EU 1059/2010:

Výrobce	Philco
Typ/popis	PDT 671
Standardních sad nádobí	6
Třída energetické účinnosti	1
Roční spotřeba energie	2
Spotřeba energie standardního cyklu mytí	0,61 kWh
Spotřeba energie ve vypnutém stavu	0,45 W
Spotřeba energie v zapnutém stavu	0,49 W
Roční spotřeba vody	3
Třída účinnosti sušení	4
Standardní cyklus mytí	5
Doba trvání standardního cyklu mytí	180 min
Úroveň hlučnosti	49 dB(A) re 1 pW
Montáž	Volně stojící
Může být vestavěná	Ano
Výška	43,8 cm
Šířka	55 cm
Hloubka (s přípojkami)	50 cm
Spotřeba energie	1170–1380 W
Jmenovité napětí/frekvence	220–240 V~ / 50 Hz
Tlak vody (hydrodynamický tlak)	0,4–10 bar = 0,04–1 MPa

POZNÁMKA:

- 1** A + + + (nejvyšší účinnost) až D (nejnižší účinnost)
- 2** Spotřeba energie 174 kWh za rok, na základě 280 standardních mycích cyklů při použití studené vody a režimů s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu používání spotřebiče.
- 3** Spotřeba vody 1820 litrů za rok, na základě 280 standardních mycích cyklů. Skutečná spotřeba vody závisí na způsobu používání spotřebiče.
- 4** A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)
- 5** Tento program je vhodný pro čištění normálně znečištěného nádobí – je to nejefektivnější program z hlediska kombinace spotřeby energie a vody pro daný typ nádobí.
Toto zařízení splňuje evropské normy a směrnice.
Výše uvedené hodnoty byly naměřeny podle norem za specifikovaných provozních podmínek. Výsledky se mohou významně lišit podle množství a znečištění nádobí, tvrdosti vody, množství mycího prostředku apod.
Tento návod vychází z norem a pravidel Evropské unie.

ČÁST 11: LIKVIDACE

POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalový materiál odevzdejte k likvidaci do sběrného dvora.

LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol umístěný na produktu, příslušenství nebo obalu upozorňuje na to, že s produktem nesmí být nakládáno jako s běžným domácím odpadem. Zlikvidujte prosím tento produkt ve sběrném dvoře určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu ekvivalentního nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Řádnou likvidací tohoto produktu pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr pro likvidaci odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může být předmětem udělení pokuty ze zákona.

Pro firmy v Evropské unii

Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, požádejte vašeho prodejce nebo dodavatele o nezbytné informace.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, požádejte o nezbytné informace o správném způsobu likvidace ministerstvo nebo vašeho prodejce.



Tento produkt splňuje všechny příslušné základní regulační požadavky EU.

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrajujeme si právo provádět tyto změny.

STOLOVÁ UMÝVAČKA RIADU

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

PHILCO 

Famous for Quality the World Over

PDT 671

Vážený zákazník,
ďakujeme vám za kúpu produktu značky PHILCO. Aby vám váš spotrebič dobre slúžil, prečítajte si, prosím, pozorne všetky pokyny v tejto používateľskej príručke.

OBSAH

ČASŤ 1: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	3
ČASŤ 2: STRUČNÝ SPRIEVODCA OVLÁDANÍM.....	9
ČASŤ 3: POKYNY NA POUŽÍVANIE.....	11
ČASŤ 4: PRED PRVÝM POUŽITÍM	12
ČASŤ 5: PLNENIE KOŠOV UMÝVAČKY	17
ČASŤ 6: SPUSTENIE UMÝVACIEHO PROGRAMU	21
ČASŤ 7: ÚDRŽBA A ČISTENIE	23
ČASŤ 8: INŠTALAČNÉ POKYNY.....	27
ČASŤ 9: TIPY PRE RIEŠENIE PROBLÉMOV	30
ČASŤ 10: TECHNICKÉ INFORMÁCIE	32
ČASŤ 11: LIKVIDÁCIA.....	34

Vážení zákazníci,

- pred uvedením tejto umývačky do prevádzky si, prosím, pozorne prečítajte tento návod – pomôže vám umývačku správne používať a udržiavať.
- Uschovajte ho na prípadné ďalšie použitie.
- Prípadnému ďalšiemu majiteľovi ho odovzdajte spolu so spotrebičom.

Tento návod obsahuje časti s bezpečnostnými pokynmi, prevádzkovými pokynmi, pokynmi na inštaláciu a tipy pre riešenie problémov a pod.

Skôr ako zavoláte do servisu

- Časť Tipy pre riešenie problémov vám pomôže vyriešiť niektoré nekomplikované problémy vlastnými silami.
- Ak sa vám nepodarí problém vyriešiť, požiadajte o pomoc profesionálneho technika.

POZNÁMKA:

- S ohľadom na konštantný vývoj a modernizáciu výrobkov môže výrobca vykonať úpravy bez predchádzajúceho upozornenia.
- Túto používateľskú príručku môžete zároveň získať od výrobcu alebo spoľahlivého predajcu.

ČASŤ 1: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

VAROVANIE!

Pri použití umývačky dodržujte nižšie uvedené bezpečnostné opatrenia:

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti
- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu nebezpečenstvá hroziace pri nesprávnom používaní. Deti sa nesmú s týmto spotrebičom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu dospeljej osoby. (EN60335-1)
- Tento spotrebič nesmú používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (vrátane detí), alebo osoby

s nedostatkom skúseností a znalostí, ak nie sú pod dozorom alebo ak nedostali pokyny na používanie spotrebiča od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. (IEC60335-1)

- Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnostiach.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, nekladte spotrebič, prírodný kábel alebo zástrčku do vody ani inej tekutiny.
- Pred čistením a údržbou tento spotrebič odpojte od napájania.
- Použite jemnú handričku navlhčenú slabým mydlovým roztokom a potom ho opäť očistite suchou handričkou.

POKYNY PRE UZEMNENIE

- Tento spotrebič musí byť uzemnený. V prípade zlyhania alebo poruchy zníži uzemnenie riziko úrazu elektrickým prúdom zaistením menšieho odporu elektrického prúdu. Tento spotrebič je vybavený napájacím káblom s uzemňovacím vodičom a uzemňovacou zástrčkou.
- Zástrčku musíte zapojiť do zodpovedajúcej zásuvky inštalovanej a uzemnenej v súlade so všetkými miestnymi zákonmi a vyhláškami.

- Nesprávne zapojenie uzemňovacieho vodiča spotrebiča môže mať za následok nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- V prípade pochybností o riadnom uzemnení spotrebiča požiadajte o kontrolu kvalifikovaného elektrikára alebo servisného technika.
- Neupravujte zástrčku dodanú spoločne s spotrebičom, ak nepasuje do zásuvky.
- Požiadajte kvalifikovaného elektrikára o inštaláciu riadnej zásuvky.
- Na dvierka a na priehradky umývačky si nesadajte, nestúpajte a ani s nimi nemanipulujte hrubým spôsobom.
- Vašu umývačku nezapínajte, pokiaľ nie sú všetky kryty riadne nainštalované.
- Počas prevádzky otvárajte umývačku opatrne, aby z nej nestriekala von voda.
- Na dvierka po ich otvorení nekladte žiadne ťažké predmety ani na ne nestúpajte. Spotrebič by sa mohol prevrátiť dopredu.
- Pri ukladaní riadu do umývačky:
 - 1) Ostré predmety ukladajte tak, aby nemohli poškodiť tesnenie dvierok.
 - 2) Varovanie: Nože a ďalší riad s ostrými hrotmi a ostrím musíte vložiť do koša špičkami smerom nadol alebo uložiť do vodorovnej polohy.

- Po dokončení umývacieho cyklu skontrolujte, že je priehradka na umývací prostriedok prázdna.
- Neumývajte v umývačke plastové predmety, ak nie sú výrobcom označené ako vhodné do umývačky riadu, a pod.
- Pri plastových predmetoch, ktoré takto označené nie sú, dodržujte odporúčania ich výrobcu.
- Používajte iba umývacie a oplachové prostriedky určené do automatickej umývačky riadu.
- Nikdy nepoužívajte mydlo, pracie prostriedky ani umývacie prostriedky na riad na ručné umývanie.
- Deti musia byť neustále pod dozorom, aby sa s týmto spotrebičom nehrali.
- Dvierka nenechávajte otvorené, pretože by ste tým zvýšili nebezpečenstvo možného zakopnutia.
Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nehrozilo nebezpečenstvo.
- Počas inštalácie napájací kábel nesmie byť nadmerne alebo nebezpečne ohýbaný alebo stláčaný.
- Nemanipulujte s ovládačmi.
- Spotrebič je nutné pripojiť k prívodu vody pomocou novej hadice a nie používanej hadice.
- Do tejto umývačky sa vojde maximálne 6 súprav riadu.
- Maximálny povolený tlak prívodu vody je 1 MPa.
- Minimálny povolený tlak prívodu vody je 0,04 MPa.

Likvidácia



- Obalový materiál umývačky zlikvidujte riadnym spôsobom.
- Všetok obalový materiál je možné recyklovať.
- Plastové časti sú označené štandardnými medzinárodnými značkami:
PE – polyetylén, napr. baliaci materiál dosiek
PS – polystyrén, napr. vypchávkový materiál
POM – polyoxymetylén, napr. plastové svorky
PP – polypropylén, napr. filter na soľ
ABS – akrylonitrilbutadienstyren, napr. ovládací panel

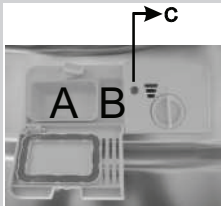

VAROVANIE!

- Obalový materiál môže byť pre deti nebezpečný!
- Obal aj zariadenie odovzdajte na likvidáciu v zbernom dvore / recyklačnom centre. Preto odrežte napájací kábel a demontujte dvierka spotrebiča.
- Kartónový obal je vyrobený z recyklovaného papiera a mal by byť zlikvidovaný spôsobom určeným na recykláciu papiera.
- Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by inak mohlo dôjsť v prípade nesprávnej likvidácie tohto výrobku.

- Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na miestnom úrade a v spoločnosti zaisťujúcej likvidáciu vášho domáceho odpadu.
- LIKVIDÁCIA: Tento výrobok nevyhadzujte do netriedeného komunálneho odpadu. Tento výrobok je nutné zlikvidovať samostatne, špeciálnym spôsobom.

ČASŤ 2: STRUČNÝ SPRIEVODCA OVLÁDANÍM

Podrobné pokyny na obsluhu nájdete v zodpovedajúcich častiach používateľskej príručky.

Zapnutie spotrebiča	Stlačením tlačidla napájania zapnite spotrebič a otvorte dverka.	
Naplnenie zásobníka na umývací prostriedok	<p>Priestor A: Pre každý umývací cyklus.</p> <p>Priestor B: Iba pre programy s predumývaním. (Dodržujte používateľské pokyny!)</p>	
Kontrola hladiny prostriedku na oplachovanie	<p>Mechanický indikátor C. Elektronický indikátor na ovládacom paneli (ak je k dispozícii).</p>	
Kontrola množstva regeneračnej soli	<p>(Iba na modeloch so systémom zmäkčovania vody.) Elektronický indikátor na ovládacom paneli (ak je k dispozícii). Ak na ovládacom paneli nie je žiadny varovný indikátor soli (na niektorých modeloch), môžete okamih doplnenia soli do zmäkčovadla odhadnúť podľa počtu cyklov realizovaných umývačkou.</p>	
Naplnenie košov	Zvyšky potravín dopredu odstráňte. Predumyte pripálené zvyšky z pánví, potom vložte do umývačky. Riadte sa pokynmi pre vkladanie riadu do umývačky.	
Výber programu	Zatvorte dverka a opakovane stlačte tlačidlo programu, aby sa rozsvietil požadovaný program. (Pozrite časť „Pokyny pre používanie“)	
Spustenie umývačky	Otvorte prívod vody a stlačte tlačidlo Štart/Pauza. Umývačka sa asi po 10 sekundách spustí.	

<ul style="list-style-type: none"> Zmena programu 	<ul style="list-style-type: none"> 1. Spustený cyklus môžete zmeniť iba vtedy, keď beží iba chvíľku. Inak sa už pravdepodobne uvoľnil umývací prostriedok a umývačka ho vypustila spoločne s vodou. V takom prípade musíte umývací prostriedok opäť doplniť. 2. Stlačte tlačidlo Štart/Pauza a potom stlačte a podržte tlačidlo programu dlhšie než 3 sekundy, aby sa prebiehajúci program zrušil. 3. Vyberte nový program. 4. Znovu spustíte umývačku.
<ul style="list-style-type: none"> Doplňte do umývačky zabudnutý riad. 	<ul style="list-style-type: none"> 1. Stlačením tlačidla Štart/Pauza zastavte umývací cyklus. 2. Otvorte dvierka. 3. Vložte do umývačky zabudnutý riad. 4. Zatvorte dvierka a stlačte tlačidlo Štart/Pauza – umývačka sa opäť spustí po asi 10 sekundách. <div data-bbox="847 341 1065 482" style="border: 1px dashed black; padding: 5px;"> <p>VAROVANIE! Otvárajte dvierka opatrne. Po otvorení dvierok môže unikať horúca para!</p> </div>
<ul style="list-style-type: none"> Ak je umývačka počas umývacieho cyklu vypnutá. 	<ul style="list-style-type: none"> Ak je umývačka počas umývacieho cyklu vypnutá, musíte po jej opätovnom zapnutí znovu vybrať umývací cyklus a spustiť umývačku podľa pôvodného stavu zapnutia.
<p style="text-align: center;">↓</p> <p>Vypnutie spotrebiča</p> <p style="text-align: center;">↓</p>	<p>Po dokončení umývacieho cyklu zaznie osemkrát akustický signál, ktorý sa potom ukončí.</p> <p>Vypnite spotrebič pomocou tlačidla napájania.</p> <p>Ak je spotrebič v pohotovostnom režime, automaticky sa vypne po uplynutí 30 minút bez vykonania akejkoľvek operácie.</p>
<p>Zavretie prívodu vody a vyprázdnenie umývačky</p>	<p>Varovanie: Pred vybratím riadu z umývačky vyčkajte pár minút (asi 15 minút), aby riad vychladol, a nebol tak náchylnejší na rozbitie.</p> <p>Taktiež lepšie uschne. Umývačku vyprázdnite – začnite spodným košom.</p>

ČASŤ 3: NÁVOD NA OBSLUHU

DÔLEŽITÉ

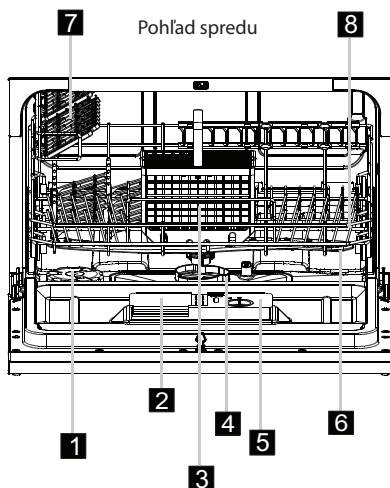
Aby vaša umývačka fungovala čo najlepšie, prečítajte si všetky pokyny pre používanie ešte pred jej uvedením do prevádzky.

Ovládací panel



- 1 Tlačidlo napájania: Zapnutie/vypnutie napájania spotrebiča.
- 2 Volič umývacích programov: Stlačením tlačidla vyberiete umývací program.
- 3 Indikátory programov.
- 4 Tlačidlo odloženia: Stlačte toto tlačidlo na odloženie štartu.
- 5 Tlačidlo Štart/Pauza: Stlačte toto tlačidlo na spustenie alebo pozastavenie umývacieho cyklu.
- 6 Displej: Zobrazenie zostávajúceho času a stavu (prebiehajúci umývací cyklus, čas odloženého štartu atď.)
- 7 Varovný indikátor oplachového prostriedku: V prípade potreby doplniť oplachový prostriedok sa rozsvieti.
- 8 Varovný indikátor soli: V prípade potreby doplniť soľ do zásobníka sa rozsvieti.

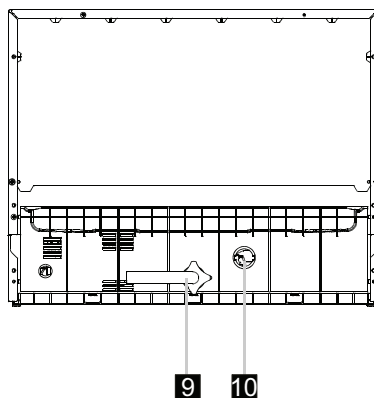
Funkcie umývačky



7 Pohľad spredu

8

Pohľad zozadu



- 1 Zásobník na soľ
- 2 Zásobník na umývací prostriedok
- 3 Kôš na príbory
- 4 Celok filtra
- 5 Zásobník na oplachový prostriedok

- 6 Rozstrekovacie ramená
- 7 Polica na šálky
- 8 Kôš
- 9 Konektor prívodnej hadice
- 10 Konektor vypúšťacej hadice

ČASŤ 4: PRED PRVÝM POUŽITÍM

POZNÁMKA: Ak vaša umývačka nemá žiadny systém zmäkčovania vody, môžete túto časť preskočiť.

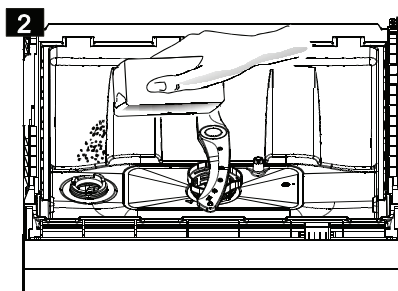
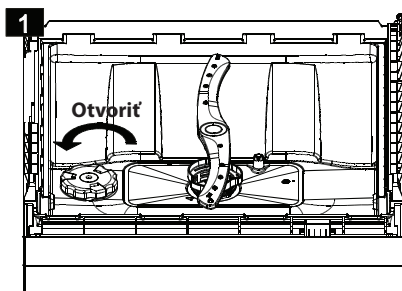
A. Doplnenie soli do systému

Pridávajte vždy iba soľ určenú na použitie v umývačkách.

Zásobník na soľ je umiestnený pod košom a pri jeho plnení postupujte takto:

Pozor!

- Používajte iba soľ určenú špeciálne na použitie v umývačkách riadu! Všetky ostatné druhy solí, ktoré nie sú určené na použitie v umývačke riadu (zvlášť kuchynská soľ), spôsobia poškodenie systému zmäkčovania vody. V prípade vzniku škôd spôsobených použitím nevhodnej soli neposkytuje výrobca žiadnu záruku ani nepreberá zodpovednosť za akékoľvek spôsobené škody.
- Soľ doplňte pred začatím jedného z úplných umývacích programov. Predídete tak tomu, aby na dne umývačky zostali ležať kryštály soli alebo slaná voda, ktoré by mohli spôsobiť koróziu.



- A** Vyberte kôš a potom odskrutkujte viečko zásobníka na soľ. 1
- B** Pred prvým umývaním do zásobníka na soľ nalejte 1 liter vody.
- C** Nasadte lievik (súčasť príslušenstva) na otvor zásobníka a nasypete doň 1 kg soli. Je normálne, že zo zásobníka na soľ vytečie menšie množstvo vody. 2
- D** Po naplnení zásobníka zaskrutkujte pevne viečko späť jeho otáčaním v smere hodinových ručičiek.
- E** Varovný indikátor soli obvykle zhasne v priebehu 2 – 6 dní po doplnení zásobníka solí.
- F** Ihneď po doplnení soli do zásobníka na soľ by ste mali spustiť umývací program (odporúčame použiť rýchly program). V opačnom prípade by sa mohol slanou vodou poškodiť filtračný systém, čerpadlo a ďalšie dôležité súčasti umývačky. Na to sa nevzťahuje záruka.

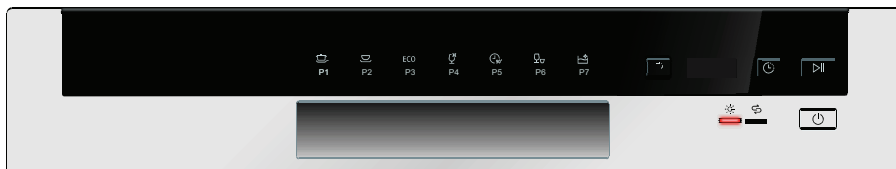
POZNÁMKA:

1. Zásobník na soľ doplňajte iba vtedy, keď sa na ovládacom paneli rozsvieti varovný indikátor soli. V závislosti od toho, ako dobre sa soľ rozpúšťa, môže varovný indikátor svietiť ešte po doplnení soli do zásobníka. Ak na ovládacom paneli varovný indikátor soli nie je (na niektorých modeloch), môžete okamih doplnenia soli do zmäkčovadla odhadnúť podľa počtu cyklov realizovaných umývačkou.
2. Ak sú niekde viditeľné stopy soli, zbavte sa ich spustením programu na odmäčanie riadu alebo programu rýchleho umývania.

Nastavenie spotreby soli

Krok 1: Aktivácia režimu nastavenia spotreby soli

Zatvorte dvierka, v priebehu 60 sekúnd od zapnutia stlačte tlačidlo Štart/Pauza a podržte ho 5 sekúnd. Spotrebič aktivuje režim nastavenia.



Krok 2: Výber požadovanej úrovne spotreby soli

Stlačte tlačidlo Štart/Pauza na výber správneho nastavenia podľa miestneho prostredia – nastavenie sa bude meniť v nasledujúcom poradí: H1->H2->H3->H4->H5->H6

Krok 3: Ukončenie režimu nastavenia spotreby soli

Ak v priebehu piatich sekúnd nevykonáte žiadnu operáciu, spotrebič ukončí režim nastavenia a prepne sa do pohotovostného režimu.

K dispozícii je celkovo 6 úrovní spotreby soli. Odporúčame vybrať úroveň podľa nižšie uvedenej tabuľky:

Úroveň tvrdosti vody		Nastavenie zmäčkovadla vody	Zobrazenie na displeji
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾		
0 – 5	0 – 0,9	1	H1
6 – 11	1,0 – 2,0	2	H2
12 – 17	2,1 – 3,0	3	H3
18 – 22	3,1 – 4,0	4*	H4
23 – 34	4,1 – 6,1	5	H5
35 – 45	6,2 – 8,0	6	H6

POZNÁMKA:

- 1) Nemecká miera merania tvrdosti vody
 - 2) milimol, medzinárodná jednotka tvrdosti vody
- *) továrenské nastavenie

Informácie o tvrdosti vašej vody vám poskytne váš dodávateľ vody.

B. Doplnenie prostriedku na oplachovanie

Zásobník prostriedku na oplachovanie

Prostriedok na oplachovanie sa uvoľňuje pri poslednom oplachovaní, aby na vašom riade nezostávali kvapky vody. V ich dôsledku môžu vzniknúť stopy a šmuhy. Prostriedok na oplachovanie ďalej zlepšuje sušenie tým, že všetka voda z riadu stečie. Vaša umývačka je určená na použitie tekutého prostriedku na oplachovanie. Zásobník prostriedku na oplachovanie je umiestnený na vnútornej strane dvierok vedľa zásobníka na umývací prostriedok. Zásobník naplníte tak, že ho otvoríte a nalejete doň prostriedok na oplachovanie tak, aby indikátor úrovne úplne sčernel. Obsah zásobníka prostriedku na oplachovanie je približne 110 ml.

Funkcia prostriedku na oplachovanie

Prostriedok na oplachovanie je automaticky pridávaný k poslednému oplachu a zaisťuje, aby na riade po uschnutí nezostali stopy a šmuhy od vody.

Funkcia prostriedku na oplachovanie

Prostriedok na oplachovanie je automaticky pridávaný k poslednému oplachu a zaisťuje, aby na riade po uschnutí nezostali stopy a šmuhy od vody.

POZOR!

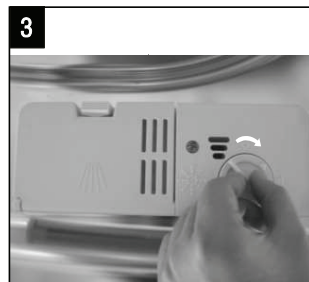
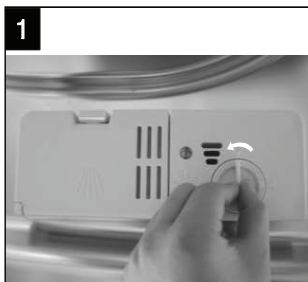
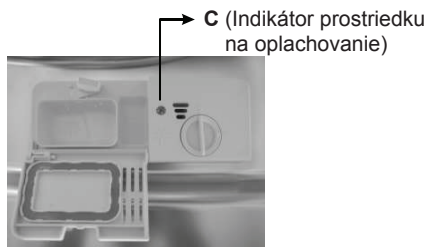
Používajte iba značkový prostriedok na oplachovanie pre umývačky riadu. Nikdy do zásobníka na prostriedok na oplachovanie nelejte iné zmesi (napr. tekutý umývací prostriedok a pod.). Mohlo by dôjsť k poškodeniu umývačky.

Kedy doplniť prostriedok na oplachovanie

Ak na ovládacom paneli nie je varovný indikátor prostriedku na oplachovanie, môžete odhadnúť jeho množstvo podľa farby optického indikátora úrovne „C“ umiestneného vedľa viečka. Po naplnení zásobníka prostriedkom na oplachovanie je celý indikátor tmavý. S postupným spotrebovaním prostriedku na oplachovanie sa tmavý bod indikátora zmenšuje. Množstvo prostriedku na oplachovanie nikdy nenechajte klesnúť pod 1/4 zásobníka.

S postupným spotrebovaním prostriedku na oplachovanie sa tmavý bod indikátora zmenšuje, ako je uvedené nižšie.

- Plný
- Plný z 3/4
- Plný z 1/2
- Plný z 1/4 - mali by ste doplniť, aby nevznikali škvrny
- Prázdny

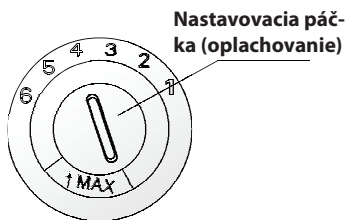


- 1** Zásobník otvorte otočením viečka v smere šípky ,open, (doľava) a jeho vybratím.
- 2** Nalejte prostriedok do zásobníka a dávajte pozor, aby ste ho nenaplnili príliš.
- 3** Nasadte späť viečko zarovnaním so šípkou ,open, a dotiahnite ho otočením v smere šípky ,closed, (doprava).

POZNÁMKA:

Prípadný rozliaty prostriedok na oplachovanie utrite handričkou, aby sa pri ďalšom umývaní netvorilo nadmerné množstvo peny. Nezabudnite viečko nasadiť späť, než zavriete dverka umývačky.

Nastavenie zásobníka prostriedku na oplachovanie



Nastavovacia páčka (oplachovanie)

Zásobník prostriedku na oplachovanie má šesť alebo štyri nastavenia. Začnite vždy s nastavením zásobníka na „4“. Ak sa na riade tvoria škrvny alebo je problémom sušenie riadu, zvýšte uvoľňované množstvo prostriedku odobratím viečka zásobníka a otočením voliča do polohy „5“. Ak aj napriek tomu nie je riad po usušení bez škvŕn, upravte nastavenie opäť na vyšší stupeň, kým riad nebude po usušení čistý. Odporúčané nastavenie je „4“. (Hodnota nastavená výrobcom je „4“.)

POZNÁMKA:

Ak sú na riade po jeho umytí kvapky vody alebo stopy vodného kameňa, zvýšte dávkovanie. Ak sú na riade biele lepkavé škrvny alebo namodravé vrstvy na pohároch alebo ostrí nožov, dávkovanie znížte.

C. Funkcia umývacieho prostriedku

Umývacie prostriedky so svojimi chemickými prísadami sú nevyhnutné na odstránenie nečistôt, ich rozloženie a odstránenie z umývačky. Na tento účel je vhodná väčšina umývacích prostriedkov komerčnej kvality.

Koncentrované umývacie prostriedky

Nové práškové umývacie prostriedky sú obvykle bez fosfátov. Teda chýba zmäkčovacia funkcia fosfátov. V takom prípade odporúčame používať zmäkčovaciu soľ aj pri tvrdosti vody iba 6 °dH. Ak používate umývacie prostriedky bez fosfátov a máte tvrdú vodu, v takom prípade sa často objavujú na riade a pohároch biele stopy. Lepšie výsledky teda v takom prípade dosiahnete, ak pridáte viac umývacieho prostriedku. Umývacie prostriedky bez chlóru bielia len málo. Silné a farebné škrvny preto nebudú celkom odstránené. V takom prípade zvolte program s vyššou teplotou.

Podľa svojho chemického zloženia sa umývacie prostriedky delia na dva základné typy:

- bežné, alkalické umývacie prostriedky so žieravými prísadami
- menej alkalické umývacie prostriedky s prírodnými enzýmami

Tablety do umývačky

Rýchlosť rozpúšťania tabliet do umývačky rôznych značiek sa môže líšiť. Z tohto dôvodu sa niektoré tablety do umývačky nemusia pri krátkych programoch rozpustiť, a splniť tak svoju čistiacu funkciu. Preto pri používaní tabliet používajte dlhé programy, aby ste tak zaistili úplné odstránenie zvyškov umývacieho prostriedku.

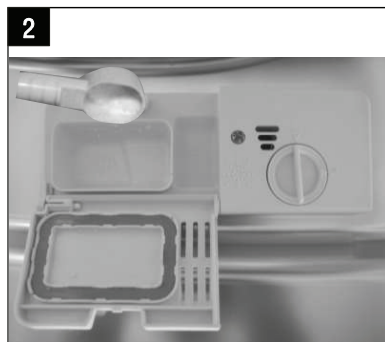
POZNÁMKA:

Tablety do umývačky sú vhodné iba pre modely s funkciou 3 v 1 alebo programom 3 v 1.

Zásobník na umývacie prostriedok

Zásobník musíte naplniť pred spustením akéhokoľvek umývacieho cyklu podľa pokynov uvedených v tabuľke umývacích cyklov. Vaša umývačka používa menej umývacieho prostriedku a prostriedku na oplachovanie než bežná umývačka. Všeobecne je na normálne umývanie potrebná iba jedna polievková lyžica umývacieho prostriedku. Na silnejšie znečistený riad budete potrebovať väčšie množstvo umývacieho prostriedku. Vždy pridajte umývacie prostriedok až tesne pred spustením umývačky, inak by mohol navlhnúť a následne by sa správne nerozpustil.

Množstvo používaného umývacieho prostriedku



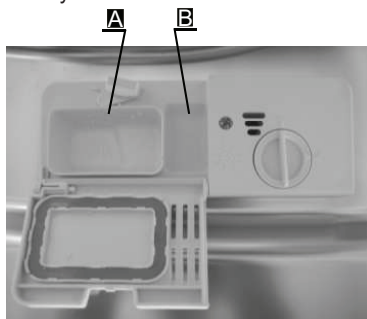
Naplnenie umývacieho prostriedku

Naplňte zásobník umývacieho prostriedku umývacím prostriedkom.

Značka uvádza dávkovanie, pozrite obrázok vpravo:

- A** Umiestnenie umývacieho prostriedku pre hlavný umývací cyklus.
- B** Umiestnenie umývacieho prostriedku pre cyklus predumývania.

- A** Pre umývací prostriedok pre hlavný umývací cyklus
- B** Pre umývací prostriedok pre cyklus predumývania



Správne používanie umývacieho prostriedku

Používajte iba umývací prostriedok špeciálne určený na použitie v umývačkách riadu. Umývací prostriedok uchovávajúajte čerstvý a suchý. Sypký umývací prostriedok nedávajte do zásobníka, ak sa nechystáte umývačku zapnúť.

Dodržujte, prosím, odporúčania pre dávkovanie a skladovanie uvedené výrobcom na obale umývacieho prostriedku.

Uzatvorte viečko a zatlačte naň, aby zacvaklo.

Ak je riad silne znečistený, pridajte dávku umývacieho prostriedku taktiež do priestoru umývacieho prostriedku na predumývanie. Táto dávka sa použije počas fázy predumývania riadu.

POZNÁMKA:

- Informácie o dávkovaní umývacieho prostriedku pre jednotlivé programy nájdete na poslednej strane.
- Nezabudnite, že výsledky sa môžu líšiť podľa miery zašpinenia a tvrdosti používanej vody.
- Dodržujte, prosím, odporúčania výrobcu na obale umývacieho prostriedku.
- Ak je viečko zavreté: stlačte tlačidlo. Viečko sa otvorí.
- Umývací prostriedok doplňte vždy až bezprostredne pred spustením každého umývacieho cyklu.
- Používajte iba značkový prostriedok na oplachovanie pre umývačky riadu.

VAROVANIE!

Umývací prostriedok do umývačiek je korozívny!
Uchovávajte ho mimo dosahu detí.

ČASŤ 5: PLNENIE KOŠOV UMÝVAČKY

Odporúčania

- Zaobstarajte si riad označený ako vhodný do umývačky riadu.
- Používajte jemný čistiaci prostriedok, ktorý je označený ako „šetrný k riadu“. Ak je to nutné, u výrobcov čistiacich prostriedkov si zistite ďalšie informácie.
- Pre určitý riad zvolte program s čo najnižšou teplotou.
- Aby ste predišli možnému poškodeniu, nevyberajte sklenený riad a príbory z umývačky hneď po ukončení umývacieho programu.

Umývanie nasledujúceho riadu/príborov v umývačke riadu

Nie je vhodné

- Príbory s drevenou, kostenou a perleťovou rukoväťou
- Plastové kusy, ktoré nie sú odolné proti teplu
- Staršie príbory s lepenými časťami, ktoré nie sú odolné proti teplu
- Lepené príbory alebo riad
- Cínový alebo medený riad
- Krištáľové sklo
- Oceľové kusy podliehajúce korózii
- Drevené doštičky
- Riad vyrobený zo syntetických vlákien

Je čiastočne vhodné

- Niektoré typy skla môžu po niekoľkých umytiach skorodovať
- Strieborný a hliníkový riad má tendenciu počas umývania zmeniť farbu
- Glazované vzory môžu pri častom umývaní v umývačke vyblednúť

Poznámky k plneniu košov umývačky

(Najlepší výkon umývačky dosiahnete dodržiavaním týchto pokynov pre vkladanie riadu do košov. Funkcia a vzhľad košov a košíkov na príbory sa môžu v závislosti od modelu líšiť.)

Veľké zvyšky potravín dopredu odstráňte. Predumyte pripálené zvyšky z panvíc. Nie je nutné riad oplachovať pod tečúcou vodou.

Vložte riad do umývačky nasledujúcim spôsobom:

1. Riad, ako sú šálky, poháre, hrnce/panvice a pod., ukladajte dnom nahor.
2. Prehnutý riad alebo riad s výstupkami ukladajte šikmo, aby z neho mohla voľne odtekať voda.
3. Všetok riad ukladajte bezpečne, aby sa nemohol prevrátiť.
4. Všetok riad ukladajte tak, aby sa rozstrekovacie ramená mohli počas umývania voľne otáčať.

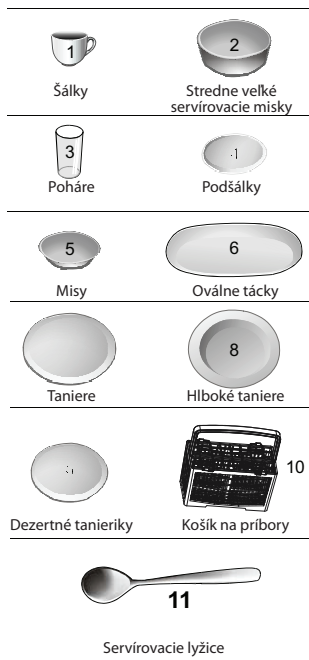
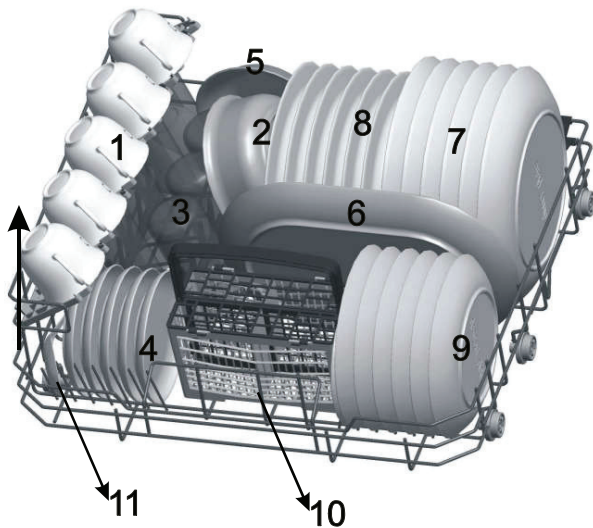
POZNÁMKA: Veľmi malé kusy riadu neumývajte v umývačke, pretože by mohli ľahko vypadnúť z koša.

- Duté nádoby, napr. šálky, poháre, panvice a pod., ukladajte dnom nahor, aby sa v nich nemohla počas umývania hromadiť voda.
- Nádoby a príbory nesmiete ukladať do seba alebo tak, aby sa vzájomne prekryvali.

- Aby ste predišli poškodeniu pohárov, nesmú sa vzájomne dotýkať.
- Veľké nádoby, ťažšie na umývanie, ukladajte do koša.
- Nože s dlhou čepelou umiestnené do zvislej polohy sú potenciálne nebezpečné!
- Dlhé alebo ostré príbory, napr. kuchynské nože, musíte položiť vodorovne do koša
- Vašu umývačku nepreťažujte. To je dôležité kvôli uspokojivým výsledkom umývania a rozumnej spotrebe energie.

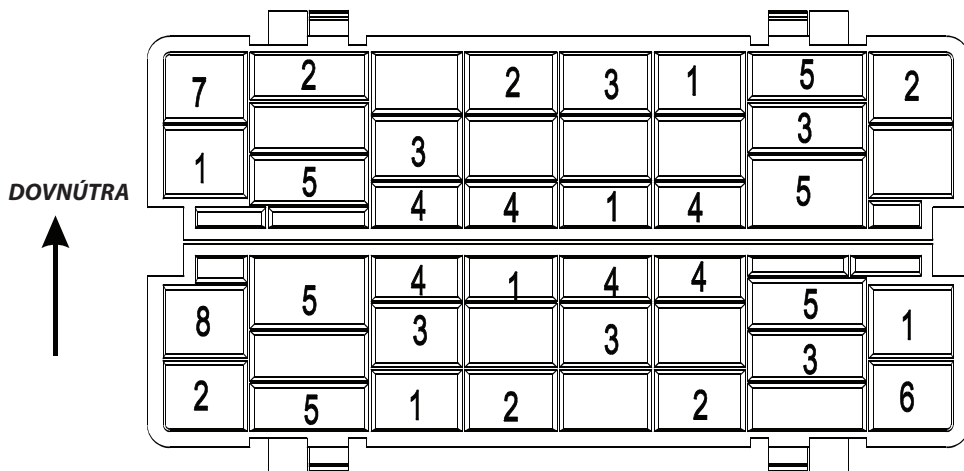
Naplnenie košov









Umiestnite riad tak, aby sa pod prúdom rozstrekovanej vody nehybal.



Košík na príbory

Umiestnite riad a potreby na varenie tak, aby sa nemohli pohnúť vplyvom prúdu vody.



1	Vidličky	
2	Polievkové lyžice	
3	Dezertné lyžičky	
4	Čajové lyžičky	
5	Nože	
6	Servírovacie lyžice	
7	Naberačky	
8	Servírovacie vidličky	

**VAROVANIE!**







- Pozor, aby niektoré príbory netrčali dnom košíka.
- Ostré príbory vždy uložte špičkou smerom dole!

Pre vašu osobnú bezpečnosť a z dôvodu maximálnej kvality umývania ukladajte príbory do košíka s uistením, že:

- Vzájomne neležia na sebe.
- Príbory sú umiestnené rukoväťou smerom dole.
- Nože a iný potenciálne nebezpečný riad sú však uložené rukoväťou smerom hore.

ČASŤ 6: SPUSTENIE UMÝVACIEHO PROGRAMU

Tabuľka umývacích cyklov

Program	Na čo je cyklus určený	Popis cyklu	Umývací prostriedok – predumývanie / hlavné umývanie	Trvanie cyklu (min.)	Energia (kWh)	Voda (l)	Prostriedok na oplachovanie
 Intenzívny	Pre najviac znečistený riad a normálne znečistené hrnce, panvice, taniere a pod. so zaschnutými nečistotami.	Predumývanie (50 °C) Umývanie (70 °C) Oplach Oplach (70 °C) Sušenie	3/15 g (alebo 3 v 1)	140	0,9	10	★
 Normálne	Pre normálne znečistený riad, ako sú hrnce, taniere, poháre a mierne znečistené panvice.	Predumývanie Umývanie (60 °C) Oplach Oplach (70 °C) Sušenie	3/15 g (alebo 3 v 1)	120	0,7	8	★
ECO (* EN 50242)	Toto je štandardný program vhodný na čistenie normálne znečisteného riadu – je to najefektívnejší program z hľadiska kombinácie spotreby energie a vody pre daný typ riadu.	Predumývanie Umývanie (50 °C) Oplach Oplach (70 °C) Sušenie	3/15 g (alebo 3 v 1)	180	0,61	6,5	★
 Pohár	Pre mierne znečistený riad, ako sú poháre, krištál a krehký porcelán.	Umývanie (45 °C) Oplach Oplach (60 °C) Sušenie	18 g (alebo 3 v 1)	75	0,5	7,0	★
 90 min.	Pre mierne znečistený riad a poháre.	Umývanie (65 °C) Oplach (70 °C) Sušenie	18 g (alebo 3 v 1)	90	0,65	7,0	★
 Rýchly	Krátke a rýchle umývanie mierne znečisteného riadu.	Umývanie (40 °C) Oplach Oplach (40 °C)	15 g	30	0,23	6	
 Samočistenie	Tento program účinne čistí samotnú umývačku riadu.	Umývanie (70 °C) Oplach Oplach (65 °C) Sušenie	15 g (alebo 3 v 1)	80	0,58	6,6	★

* EN 50242: Tento program je testovací cyklus. Informácie pre porovnávací test v súlade s normou EN 50242 sú tieto:

- Kapacita: 6 súprav
- Nastavenie prostriedku na oplachovanie: 6
- Spotreba energie vo vypnutom stave je 0,45 W
Spotreba energie v zapnutom stave je 0,49 W

Zapnutie spotrebiča

Spustenie umývacieho programu...

Vysuňte kôš (pozrite časť „Plnenie košov umývačky“).

Naplňte zásobník umývacím prostriedkom (pozrite časť „Soľ, umývací prostriedok a prostriedok na oplachovanie“). Zapojte zástrčku do zásuvky. Zdroj napájania je 220 – 240 V AC (stried.)/50 Hz, špecifikácia zásuvky je 10 A/250 V AC (stried.).

Skontrolujte, či je plne otvorený prívod vody.

Opakovane stlačte tlačidlo programu. Programy sa budú meniť nasledujúcim spôsobom:

ECO->Poháre->90 min.->Rýchly->Samočistenie->Intenzívny->Normálny

Po výbere požadovaného programu sa rozsvieti zodpovedajúci indikátor. Potom stlačte tlačidlo Štart/Pauza – umývačka začne pracovať.

POZNÁMKA:

Ak počas umývania prerušíte cyklus stlačením tlačidla Štart/Pauza, indikátor programu prestane blikať a umývačka vydá každú minútu akustický signál, pokiaľ ju opäť nespustíte stlačením tlačidla Štart/Pauza.

Zmena programu...

Predpoklad: Zmeniť umývací program môžete iba vtedy, ak bola umývačka spustená iba krátko. Inak sa už pravdepodobne uvoľnil umývací prostriedok a umývačka ho najskôr vypustila spoločne s vodou. Pokiaľ ide o tento prípad, musíte umývací prostriedok opäť doplniť do zásobníka (pozrite časť „Dávkovanie umývacieho prostriedku“).

Stlačením tlačidla Štart/Pauza prerušíte umývací cyklus, ponechajte dvierka zavreté a stlačte na minimálne tri sekundy tlačidlo programu – umývačka bude v pohotovostnom režime. Potom môžete zmeniť program na požadované nastavenie cyklu (pozrite časť „Spustenie umývacieho programu...“).

Ak počas umývacieho cyklu otvoríte dvierka, umývačka prevádzku preruší. Hneď ako dvierka zatvoríte a stlačíte tlačidlo Štart/Pauza, umývačka bude po asi 10 sekundách pokračovať v činnosti.

Indikátory programov svietia podľa stavu umývačky:

- a) Svieti jeden z indikátorov programov pohotovostný režim alebo pauza
- b) Bliká jeden z indikátorov programov prevádzka

POZNÁMKA:

Ak počas umývania otvoríte dvierka umývačky, umývačka prevádzku preruší. Hneď ako dvierka zatvoríte, umývačka bude po asi 10 sekundách pokračovať v činnosti.

Ak je váš model vybavený funkciou na zapamätanie prerušeného cyklu, dokončí spotrebič po výpadku napájania zvolený program.

Zabudli ste do umývačky vložiť nejaký riad?

Zabudnutý riad môžete do umývačky vložiť kedykoľvek pred tým, ako sa otvorí zásobník na umývací prostriedok.

- 1 Stlačte tlačidlo Štart/Pauza.
- 2 Zastavte umývačku miernym pootvorením dvierok.
- 3 Hneď ako sa ukončí činnosť rozstrekovacích ramien, môžete dvierka úplne otvoriť.
- 4 Vložte zabudnutý riad.
- 5 Zatvorte dvierka.
- 6 Stlačte tlačidlo Štart/Pauza, umývačka sa spustí asi za 10 sekúnd.

Po dokončení umývacieho cyklu

Po dokončení umývacieho cyklu sa bude 8 sekúnd ozývať zvukový signál, ktorý sa potom ukončí. Vypnite umývačku pomocou tlačidla napájania, uzatvorte prívod vody a otvorte dvierka umývačky.

Pred vybratím riadu z umývačky vyčkajte pár minút, aby ste nemanipulovali s riadom, kým je horúci a náchylnejší na rozbitie. Taktiež lepšie uschne.

- Vypnite umývačku.
 1. Vypnite umývačku stlačením tlačidla napájania.
 2. Uzatvorte prívod vody!
- Dvierka otvárajte opatrne.

Horúci riad je citlivý na nárazy. Nechajte preto riad najskôr asi 15 minút vychladnúť a až potom ho vyberte z umývačky.

Otvorte dvierka umývačky, nechajte ich pootvorené a pred vybratím riadu chvíľu počkajte. Týmto spôsobom bude riad chladnejší a lepšie uschne.
- Vyberte riad.

Je normálne, že je umývačka vnútri mokrá.

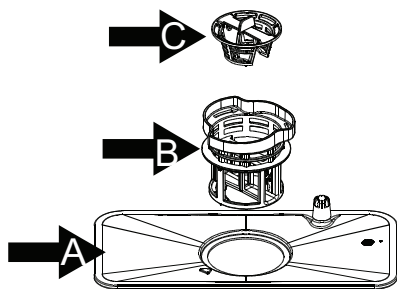
VAROVANIE!

Je nebezpečné otvárať dvierka umývačky počas umývania, pretože by vás mohla obariť horúca voda.

ČASŤ 7: ÚDRŽBA A ČISTENIE

Filtračný systém

Filter zabráňuje tomu, aby sa do čerpadla dostali zvyšky potravín alebo iné cudzie predmety.



Hlavný filter A

Zvyšky potravín a nečistoty zachytené týmto filtrom sú rozdrené špeciálnou dýzou na rozstrekovacom ramene a spláchnuté do odpadu.

Jemný filter B

Tento filter zachytáva zvyšky nečistôt a potravín v priestore nádrže vody a predchádza tomu, aby sa počas umývania zvyšky vracali do priestoru umývačky.

Hrubý filter C

Väčšie časti, napr. kúsky kostí alebo sklo, ktoré by mohli upchať odtok, sú zachytené hrubým filtrom. Nečistoty zachytené týmto filtrom odstránite vybratím filtra – jemne stlačte zátku na vrchole tohto filtra a zdvihnite ho.

Celok filtra

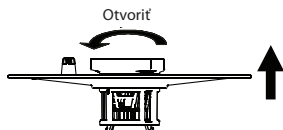
Filter efektívne odstraňuje zvyšky potravín z vody, takže voda sa môže počas umývania používať opakovane. Lepší výkon a výsledky umývania dosiahnete, ak budete celok filtra pravidelne čistiť. Z tohto dôvodu je lepšie väčšie zvyšky potravín odstrániť z filtra po každom umývacom cykle prepláchnutím filtra a nádoby pod tečúcou vodou. Celok filtra vyberte zatahnutím za rukoväť nádoby smerom hore.

VAROVANIE!

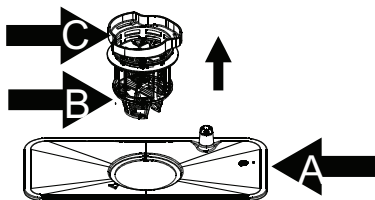
Umývačku nikdy nepoužívajte bez správne umiestnených filtrov.

Umývačku nikdy nepoužívajte bez filtrov.

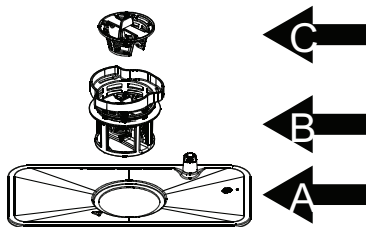
Nesprávne usadenie filtrov môže znížiť efektívnosť umývačky a poškodiť riad.



Krok 1: Otočte celkom filtra (A, B a C) a potom ho kompletné zdvihnite hore.



Krok 2: Zdvihnutím oddelíte časti B a C od časti A.



Krok 3: Oddelíte časti B a C.

POZNÁMKA:

Vykonaním krokov 1 až 3 vyberte filtračný systém. Postupom od kroku 3 ku kroku 1 ho nainštalujete späť.

POZNÁMKA:

- Po každom použití umývačky skontrolujte, či nie sú filtre zapchaté.
- Filtračný systém môžete vybrať odskrutkovaním hrubého filtra. Odstráňte prípadné zvyšky potravín a vyčistite filtre pod tečúcou vodou.

POZNÁMKA:

Celú filtračnú sústavu by ste mali čistiť raz týždenne.

Čistenie filtra

Na čistenie hrubého i jemného filtra používajte čistiacu kefu. Jednotlivé časti filtra zostavte späť tak, ako je uvedené na obrázkoch na predchádzajúcej strane, a vložte zostavený celok späť do umývačky na svoje miesto a zatlačte ho smerom dole.

VAROVANIE!

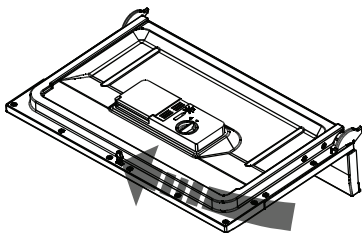
Pri čistení filtrov na ne neklepte. Inak by sa mohli filtre poohýnať a tým by sa mohol znížiť výkon umývačky.

Starostlivosť o umývačku

Ovládací panel môžete čistiť mierne navlhčenou handričkou. Po vyčistení ho poriadne vysušte. Vonkajšie časti umývačky očistite kvalitným leštidlom.

Nikdy nepoužívajte na čistenie akejkoľvek časti umývačky ostré predmety, drôtenky ani hrubé čistiace prostriedky s brúsnym účinkom.

Čistenie dvierok



Na čistenie okrajov dvierok používajte iba jemnú handričku navlhčenú v teplej vode. Aby do zámku dvierok a elektronických súčastí nenatiekla voda, nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky v spreji.

VAROVANIE!

- Na čistenie panela dvierok nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky v spreji, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zámku dvierok a elektrických súčastí.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky s brúsnym účinkom alebo niektoré kuchynské papierové utierky, pretože by mohli antikorový povrch umývačky poškrabať alebo na ňom zanechať stopy.

Ochrana pred zamrznutím

V zime urobte opatrenia proti zamrznutiu umývačky. Po každom umývacom cykle vykonajte, prosím, toto:

1. Odpojte umývačku od zdroja napájania.
2. Uzavrte prívod vody a odpojte prírodnú hadicu od vodovodného ventilu.
3. Vypustite vodu z prívodnej hadice a vodovodného ventilu (na zachytenie vody použite vhodnú nádobu).
4. Opätovne pripojte prírodnú hadicu k vodovodnému ventilu.
5. Vyberte filter na dne umývačky a odsajte vodu z odpadovej nádrže pomocou hubky.

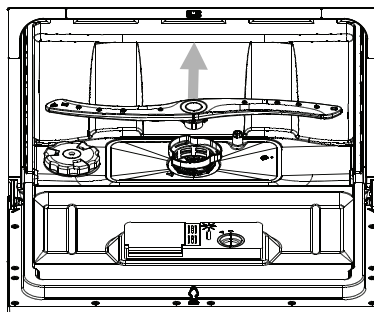
POZNÁMKA:

Ak vaša umývačka z dôvodu zamrznutia nefunguje, kontaktujte profesionálneho technika.

Čistenie rozstrekovacích ramien

Rozstrekovacie ramená je možné ľahko vybrať kvôli pravidelnému čisteniu dýz, aby sa zabránilo možnému zapchaniu. Umyte ich pod tečúcou vodou a opatrne ich upevnite späť na miesto. Overte, že ich otáčavý pohyb nie je nijak obmedzený.

Uchopte stred rozstrekovacieho ramena a vytiahnutím smerom hore ho vyberte. Umyte ramená prúdom tečúcej vody a opatrne ich vráťte späť na miesto. Po opätovnom upevnení skontrolujte, že sa rozstrekovacie ramená voľne otáčajú. V opačnom prípade skontrolujte, či boli nainštalované správne.



Ako vašu umývačku udržiavať v dobrom stave

● Po každom umývaní

Po každom umývaní uzatvorte prívod vody do umývačky a nechajte dvierka mierne pootvorené, aby sa vyvetrala vnútri nahromadená vlhkosť a pachy.

● Odpojte zástrčku

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou umývačku vždy odpojte od zásuvky.

● Žiadne rozpúšťadlá ani pieskové čistiace prostriedky

Vonkajšiu časť a gumové časti umývačky nikdy nečistite rozpúšťadlami ani pieskovými čistiacimi prostriedkami.

Používajte iba handričku namočenú v teplej mydlovej vode.

Škrvy alebo flaky odstráňte z povrchu vnútri umývačky pomocou handričky navlhčenej vo vode s trochou octu alebo čistiaceho prostriedku určeného špeciálne pre umývačky riadu.

● Ak nebudete umývačku dlhšie používať

Odporúčame spustiť jeden umývací cyklus naprázdno, bez riadu, a potom umývačku odpojiť od zásuvky, uzavrieť prívod vody a nechať dvierka umývačky mierne pootvorené. Podporíte tým dlhšiu životnosť tesnenia dvierok a predídete hromadeniu zápachu vnútri umývačky.

● Premiestnenie spotrebiča

V prípade nutnosti sťahovania spotrebiča ho musíte presúvať vo zvislej polohe. Ak je to naozaj nevyhnutné, položte ho na jeho zadnú stenu.

● Tesnenie

Jedným z činiteľov, ktoré spôsobujú tvorbu zápachu v umývačke, sú potraviny, ktoré zostávajú prichytené na tesnení. Pravidelným čistením vlhkou hubkou tomu predídete.

ČASŤ 8: POKYNY NA INŠTALÁCIU

Pozor!

Všetka inštalácia prívodných/vypúšťacích hadíc aj elektrického vedenia musí byť vykonaná iba a výhradne kvalifikovaným pracovníkom autorizovaného servisu.

Varovanie!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred inštaláciou, premiestňovaním alebo inou manipuláciou s umývačkou odpojte napájací kábel umývačky od sieťovej zásuvky.

Ak toto nedodržíte, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, ktorý môže mať za následok aj smrť.

Príprava pred inštaláciou

Poloha inštalácie umývačky by mala byť zvolená v blízkosti existujúcej prívodnej a vypúšťacej hadice a elektrickej zásuvky.

Mala by byť zvolená jedna strana odtoku skrinky tak, aby uľahčovala pripojenie odtokových hadíc umývačky.

Umiestnenie spotrebiča

Spotrebič postavte na požadované miesto. Zadná stena spotrebiča by mala stáť pri stene za spotrebičom a bočné steny vedľa kuchynských skriniek alebo stien. Táto umývačka je vybavená hadicou na prívod vody a vypúšťacou hadicou, ktoré je možné z dôvodu ľahšej inštalácie umiestniť napravo alebo naľavo.

Pripojení k zdroju napájania

VAROVANIE!

Z dôvodu osobnej bezpečnosti:

- Nepripájajte tento spotrebič pomocou predĺžovacieho kábla alebo rozbočovacej zásuvky.
- Za žiadnych okolností neodrezávajte ani neodstraňujte uzemňovací
- pripojenie napájacieho kábla.

Požiadavky na elektrické parametre

Informácie o menovitom napätí požadovanom na pripojenie umývačky k zodpovedajúcemu zdroju napájania nájdete na typovom štítku na spotrebiči. Používajte požadovanú 10 A poistku, odporúčanú oneskorovaciu poistku alebo istič a zaistite pre tento spotrebič samostatný elektrický obvod.

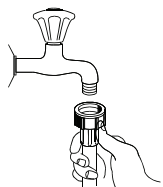
Pred použitím skontrolujte, či je spotrebič riadne uzemnený

Elektrické pripojenie

Skontrolujte, že napätie a frekvencia používaného zdroja napájania zodpovedajú údajom uvedeným na štítku spotrebiča. Zástrčku zapojte iba do riadne uzemnenej zásuvky. Ak zásuvka, do ktorej má byť spotrebič pripojený, nezodpovedá zástrčke, vymeňte túto zásuvku namiesto používania adaptérov a pod., ktoré by mohli spôsobiť prehriatie alebo spálenie.

Prívod vody

Pripojenie studenej vody



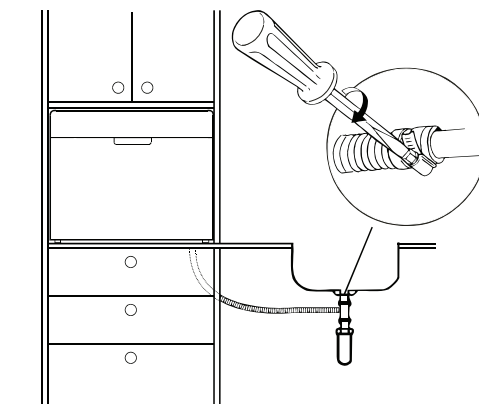
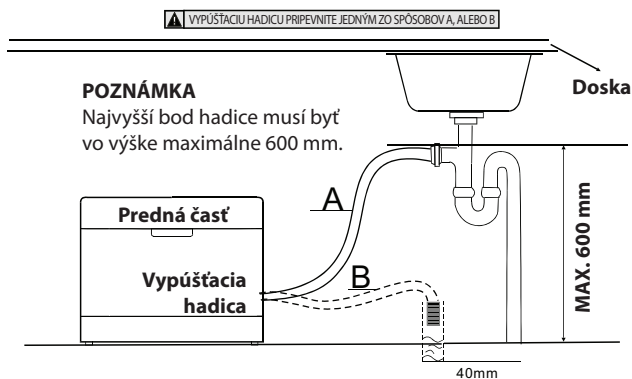
Prívodnú hadicu studenej vody pripojte ku konektoru s 3/4" závitom a uistite sa, že je pevne dotiahnutá na svojom mieste. Ak sú vodovodné rúrky nové alebo neboli dlhšie používané, nechajte vodu chvíľu odtekať, aby bola čistá a zbavená všetkých nečistôt. Ak toto bezpečnostné opatrenie nedodržíte, hrozí nebezpečenstvo zablokovania prívodu vody a poškodenia spotrebiča.

VAROVANIE!

Po použití, prosím, uzatvorte hydrant.

Pripojenie vypúšťacích hadíc

Vypúšťaciu hadicu vložte do odpadovej rúrky s minimálnym priemerom 4 cm alebo ju nechajte položenú v dreze a zaistite, aby nebola ohnutá alebo stlačená. Voľný koniec hadice musí byť vo výške menšej než 60 cm a nesmie byť ponorený do vody, aby sa zabránilo jej spätnému prúdeniu.



Vypustenie prebytočnej vody z hadíc

Ak je drez vyššie než 1 000 mm nad podlahou, prebytočnú vodu v hadiciach nie je možné odčerpať priamo do drezu. Prebytočnú vodu z hadíc bude nutné odčerpať do misky alebo vhodnej nádoby, ktorá bude umiestnená mimo umývačky a nižšie než drez.

Vypúšťanie vody

Pripojte vypúšťaciu hadicu. Vypúšťacia hadica musí byť správne pripevnená, aby nedošlo k úniku vody. Skontrolujte, či hadica nie je zauzlená alebo stlačená.

Predĺženie hadice

Ak potrebujete vypúšťaciu hadicu predĺžiť, musíte použiť obdobnú vypúšťaciu hadicu. Nesmie byť dlhšia než 4 metre; v opačnom prípade by sa znížil umývací efekt umývačky.

Spustenie umývačky

Pred spustením umývačky skontrolujte toto:

- 1** Umývačka je vyrovnaná a riadne ustálená
- 2** Prívodný ventil je otvorený
- 3** Prívodné hadice sú riadne dotiahnuté a nedochádza k úniku vody
- 4** Káble sú pevne pripojené
- 5** Napájanie je zapnuté
- 6** Prívodná a vypúšťacia hadica nie sú zamotané
- 7** Z umývačky ste odstránili všetok obalový materiál a všetky potlače

Upozornenie:

Po inštalácii túto príručku starostlivo uschovajte.

Obsah tejto príručky bude veľmi užitočný aj pre ďalších používateľov.

ČASŤ 9: TIPY PRE RIEŠENIE PROBLÉMOV

Skôr ako zavoláte do servisu

Nazretie do tabuľky na nasledujúcich stranách vám môže ušetriť telefonát do servisu.

	Problém	Možné príčiny	Čo robiť
Technické problémy	Umývačka sa nespustí	Spálená poisťka alebo vyhoďený istič.	Vymeňte poisťku alebo nahodte istič. Odpojte akékoľvek iné spotrebiče, ktoré s umývačkou zdieľajú rovnaký obvod.
		Nie je privádzané napájanie.	Skontrolujte, že je umývačka zapnutá a sú správne zavreté dvierka. Skontrolujte, že je zástrčka správne zapojená do zásuvky.
		Dvierka umývačky nie sú správne zatvorené.	Zatvorte umývačku a uistite sa, že západka dvierok riadne zacvakla.
	Z umývačky sa nevypúšťa voda.	Na vypúšťacej hadici je uzol.	Skontrolujte vypúšťaciu hadicu.
		Je upchatý filter.	Skontrolujte hrubý filter. (pozrite časť „Čistenie filtra“)
		Je zapchatý kuchynský drez.	Skontrolujte kuchynský drez a zaistite, aby dobre odtekal. Ak je problémom neodtekajúci drez, nie vypúšťanie, skúste zavolať skôr inštalátora než servisného technika.
Všeobecné problémy	Pena v umývačke	Nesprávny umývaci prostriedok.	Používajte iba špeciálny umývaci prostriedok do umývačiek, aby ste predišli tvoreniu peny. Ak sa tak stane, otvorte umývačku a nechajte penu odpariť. Do umývačky nalejte 4 l studenej vody. Umývačku zatvorte a potom spustite akýkoľvek umývaci cyklus, aby sa voda vypustila. V prípade potreby zopakujte.
		Rozliaty prostriedok na oplachovanie.	Prostriedok na oplachovanie vždy okamžite zotrite.
	Škrny vnútri umývačky	Použili ste umývaci prostriedok s farbivami.	Používajte umývaci prostriedok bez farbv.
	Biely povlak vnútri umývačky	Minerály tvrdej vody.	Vnútro umývačky umyte vlhkou hubkou s umývacím prostriedkom, použite gumové rukavice. Nikdy nepoužívajte žiadne iné umývacie prostriedky, než ktoré sú určené do umývačky, aby ste neriskovali vznik peny.
	Na príboroch sú škrny od hrdze.	Postihnuté kusy nie sú odolné proti korózii.	
		Po doplnení soli do umývačky ste nespustili žiadny program. Do umývacieho cyklu sa dostali stopy soli.	Po doplnení soli do umývačky vždy spustite program rýchleho umývania bez riadu v umývačke a bez aktivovanej funkcie Turbo (ak je k dispozícii).
Viečko zásobníka zmäčkovacieho prostriedku je uvoľnené.		Skontrolujte viečko. Skontrolujte, či je dostatočne utiahnuté.	
Hluk	Z umývačky sa ozýva búchanie.	Prerušte program a zarovnajtie riad, ktorý prekáža rozprašovaciemu ramenu.	
	Z umývačky sa ozýva hrkotanie.	Prerušte program a riad usporiadajte.	
	Z vodovodných rúrok sa ozýva klepanie	To nemá žiadny vplyv na funkciu umývačky. V prípade pochybností kontaktujte kvalifikovaného inštalátora.	

	Problém	Možné príčiny	Čo robiť
Neuspokojivé výsledky umývania	Riad nie je čistý.	Riad nebol vložený do umývačky správne.	Pozrite poznámky v časti „Plnenie košov umývačky“.
		Program nebol dostatočne intenzívny.	Zvoľte intenzívnejší program. Pozrite „Tabuľka umývacích cyklov“.
		Nedostatočné množstvo umývacieho prostriedku.	Použite viac umývacieho prostriedku alebo prostriedok vymeňte za iný.
		Riad blokuje rozstrekovacie ramená.	Usporiadajte riad tak, aby sa ramená mohli voľne otáčať.
		Filtre na dne umývačky nie sú čisté alebo nie sú správne nainštalované. To môže spôsobiť upchatie trysiek rozstrekovacích ramien.	Filtre vyčistite alebo riadne nainštalujte. Vyčistite rozstrekovacie ramená. Pozrite časť „Čistenie rozstrekovacích ramien“.
	Zakalenie skla	Kombinácia mäkkej vody a nadmernej dávky umývacieho prostriedku.	Ak máte mäkkú vodu, použite na umývanie a čistenie skla menej umývacieho prostriedku a kratší cyklus.
	Čierne alebo sivé škvrny na tanieroch	O tanieri sa opieral hliníkový riad.	Tieto škvrny odstráňte pomocou jemného čistiaceho prostriedku.
V zásobníku zostal umývací prostriedok.	Riad zablokoval viečko zásobníka umývacieho prostriedku.	Usporiadajte riad v umývačke.	
Neuspokojivé výsledky sušenia	Riad nie je suchý.	Nesprávne uložený riad.	Umývačku naplňte riadom tak, ako je uvedené v pokynoch.
		Príliš málo prostriedku na oplachovanie.	Zvýšte množstvo prostriedku na oplachovanie / doplňte zásobník prostriedku na oplachovanie.
		Riad ste vybrali príliš skoro.	Riad nevyberajte z umývačky ihneď po dokončení umývania. Mierne pootvorte dvierka, aby sa uvoľnila para. Riad vyberte až vtedy, keď je teplý a môžete ho ziať do ruky. Najskôr vyprázdňte spodný kôš. Predídete tak namočeniu riadu vodou kvapkajúcou z horného koša.
		Vybrali ste nevhodný program.	Pri krátkych programoch je teplota pri umývaní nižšia. To zároveň znižuje účinok umývania. Zvoľte program, ktorý trvá dlhšie.
		Používate nože s nekvalitnou povrchovou úpravou.	Odviesť vodu je v takom prípade o niečo ťažšie. Nože alebo riad tohto typu nie sú vhodné do umývačky riadu.

Chybové kódy

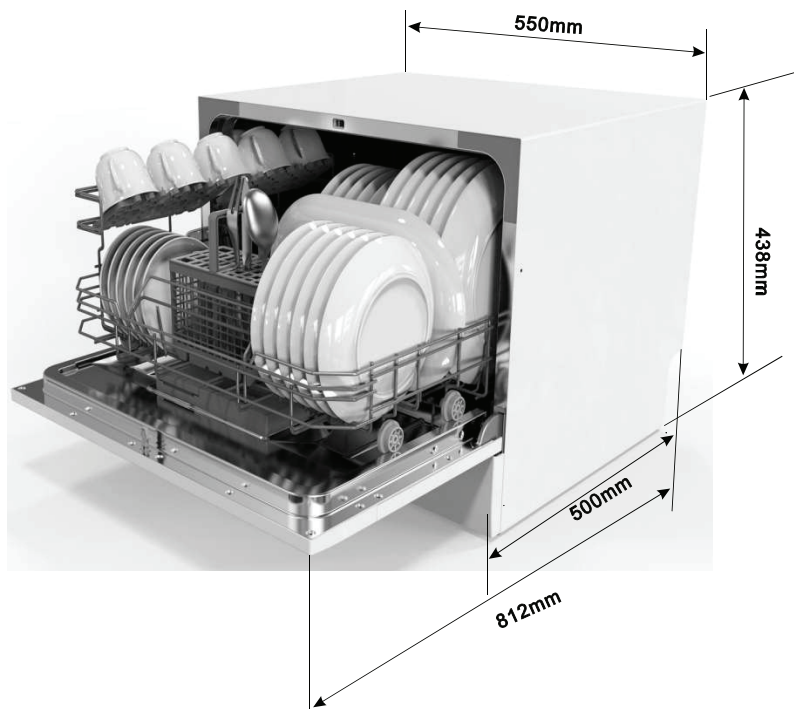
Ak nastane akákoľvek porucha, na displeji umývačky sa ako upozornenie zobrazí chybový kód.

Kódy	Význam	Možné príčiny
E1	Dlhé napúšťanie vody.	Nie je otvorený prívod vody alebo je upchatý prívod vody alebo je príliš nízky tlak vody.
E4	Umývačka pretiekla.	Niektoré časti umývačky prepúšťajú vodu.

VAROVANIE!

- V prípade preplnenia umývačky zatvorte pred privolaním servisu prívod vody.
- Ak je v spodnej nádobe z dôvodu preplnenia alebo unikania voda, vylejte ju ešte pred opätovným spustením umývačky.

ČASŤ 10: TECHNICKÉ INFORMÁCIE



Výška:	438 mm
Šírka:	550 mm
Hĺbka:	500 mm
Napätie pripojenej siete:	pozrite typový štítok
Tlak vody:	0,04 – 1,0 MPa
Zdroj napájania:	pozrite typový štítok
Kapacita:	6 súprav riadu

Karta s technickými údajmi

Karta s údajmi pre umývačku riadu pre domácnosti podľa smernice EÚ 1059/2010:

Výrobca	Philco
Typ/popis	PDT 671
Štandardných súprav riadu	6
Trieda energetickej účinnosti	1 A+
Ročná spotreba energie	2 174 kWh
Spotreba energie štandardného cyklu umývania	0,61 kWh
Spotreba energie vo vypnutom stave	0,45 W
Spotreba energie v zapnutom stave	0,49 W
Ročná spotreba vody	3 1820 litrov
Trieda účinnosti sušenia	4 A
Štandardný cyklus umývania	5 ECO (Úsporný) 50 °C
Trvanie štandardného cyklu umývania	180 min
Úroveň hlučnosti	49 dB(A) re 1 pW
Montáž	Voľne stojaca
Môže byť zabudovaná	Áno
Výška	43,8 cm
Šírka	55 cm
Hĺbka (s prípojkami)	50 cm
Spotreba energie	1170 – 1380 W
Menovité napätie/frekvencia	220 – 240 V~ / 50 Hz
Tlak vody (hydrodynamický tlak)	0,4 – 10 bar = 0,04 – 1 MPa

POZNÁMKA:

- 1** A + + + (najvyššia účinnosť) až D (najnižšia účinnosť)
- 2** Spotreba energie 174 kWh za rok, na základe 280 štandardných umývacích cyklov pri použití studenej vody a režimov s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu používania spotrebiča.
- 3** Spotreba vody 1820 litrov za rok, na základe 280 štandardných umývacích cyklov. Skutočná spotreba vody závisí od spôsobu používania spotrebiča.
- 4** A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)
- 5** Tento program je vhodný na čistenie normálne znečisteného riadu – je to najefektívnejší program z hľadiska kombinácie spotreby energie a vody pre daný typ riadu.
Toto zariadenie spĺňa európske normy a smernice.
Vyššie uvedené hodnoty boli namerané podľa noriem za špecifikovaných prevádzkových podmienok. Výsledky sa môžu významne líšiť podľa množstva a znečistenia riadu, tvrdosti vody, množstva umývacieho prostriedku a pod.
Tento návod vychádza z noriem a pravidiel Európskej únie.

ČASŤ 11: LIKVIDÁCIA

POKYNY A INFORMÁCIE PRE LIKVIDÁCIU VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalový materiál odovzdajte na likvidáciu do zberného dvora.

LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol umiestnený na produkte, príslušenstve alebo obale upozorňuje na to, že s produktom sa nesmie nakladať ako s bežným domovým odpadom. Zlikvidujte, prosím, tento produkt v zbernom dvore určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe ekvivalentného nového produktu vrátiť vaše produkty miestnemu predajcovi. Riadnou likvidáciou tohto produktu pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor na likvidáciu odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže byť predmetom udelenia pokuty zo zákona.

Pre firmy v Európskej únii

Ak chcete likvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, požiadajte vášho predajcu alebo dodávateľa o nevyhnutné informácie.

Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie

Ak chcete tento produkt zlikvidovať, požiadajte o nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie ministerstvo alebo vášho predajcu.



Tento produkt spĺňa všetky príslušné základné regulačné požiadavky EÚ.

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo vykonávať tieto zmeny.

Manufacturer/Výrobce/Výrobca:
PHILCO
Praha 10, Černokostecká 2111
CZ-10000; CZECH REPUBLIC

PHILCO[®] 

**is a registered trademark used under license from
Electrolux International Company, U.S.A.**